



Завод за
интелектуалну својину
Републике Србије

Извештај о раду за 2012. годину

Annual Report for 2012





Завод за
интелектуалну својину
Републике Србије

Годишњи извештај
Annual Report
2012

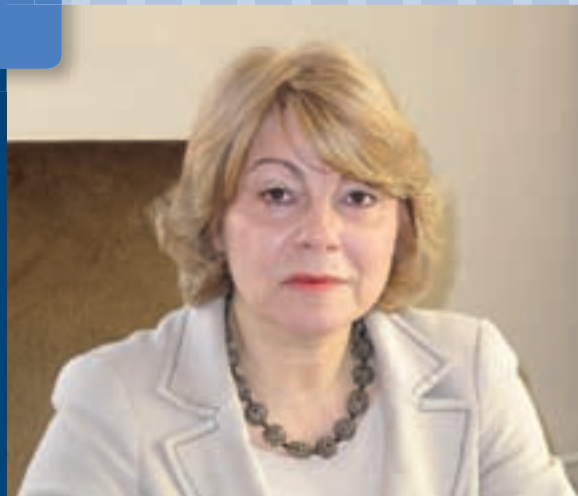


УЧЕНИЦИ УЧЕНИЦИ О.Г.Б.

www.mps.gov.mk

САДРЖАЈ CONTENTS

УВОД	5	FOREWORD
НАЈЗНАЧАЈНИЈИ ДОГАЂАЈИ	8	HIGHLIGHTS
ПАТЕНТИ	15	PATENTS
ЖИГОВИ	21	TRADEMARKS
ИНДУСТРИЈСКИ ДИЗАЈН	24	INDUSTRIAL DESIGNS
ОЗНАКЕ ГЕОГРАФСКОГ ПОРЕКЛА	26	INDICATIONS OF GEOGRAPHICAL ORIGIN
АУТОРСКО И СРОДНА ПРАВА	27	COPYRIGHT AND RELATED RIGHTS
РЕГИСТРИ	30	REGISTERS
ИНФОРМАЦИОНЕ УСЛУГЕ	33	INFORMATION SERVICES
ЕДУКАЦИЈА И ИНФОРМИСАЊЕ	35	EDUCATION AND INFORMATION
УПРАВЉАЊЕ КВАЛИТЕТОМ	38	QUALITY SYSTEM MANAGEMENT
УПРАВЉАЊЕ КАДРОВИМА	39	HUMAN RESOURCES MANAGEMENT
ФИНАНСИЈСКИ ПОСЛОВИ	40	FINANCIAL AFFAIRS
МЕЂУНАРОДНА САРАДЊА	42	INTERNATIONAL COOPERATION
СПИСАК ЗАПОСЛЕНИХ	49	LIST OF EMPLOYEES



Поштовани читаоци,

Протекла је још једна година у којој је Завод настојао да одговори све сложенијим и бројнијим циљевима који се пред њега постављају.

Посебна пажња је посвећена успостављању и проширењу сарадње Завода са партнерима из привреде и са научно-истраживачким институцијама ради подстицања заштите резултата иноваторског и научно-истраживачког рада правима интелектуалне својине. У организацији Центра за едукацију и информисање одржано је 85 семинара намењених привредним друштвима, универзитетима, институтима и другим заинтересованим организацијама на којима је учествовало више од 2500 лица. Пружен је велики број консултантских услуга и пословних информација, од специјализованих услуга Дијагностике интелектуалне својине и извештаја о претраживању база података, до редовних месечних сусрета корисника са стручњацима Завода. Завод је учествовао и на 9 сајмова на којима је организовао различите промотивне активности: презентације домаћих и међународних база података патената и жигова, предавања о значају заштите интелектуалне својине за подстицање конкурентске предности предузећа и сл.

Завод је успоставио и сарадњу са више универзитета ради увођења наставе из области интелектуалне својине. Маја месеца на универзитетима у Београду, Нишу, Новом Саду и Крагујевцу одржани су семинари намењени будућим предавачима из области интелектуалне својине. Том приликом промовисано је и српско издање "Приручника за наставу о патентима" Европског завода за патенте, намењеног универзитетској настави.

У тежњи да заштиту интелектуалне својине приближи што већем броју потенцијалних корисника у Србији Завод је сарађивао са бројним партнерима у више пројеката намењених развоју привредног потенцијала Србије. Као пример наводим ICIP Пројекат ЕУ намењен унапређењу конкурентности и иновативности малих и средњих предузећа, Sling пројекат ЕУ

Dear Readers,

One more year has elapsed in which the Intellectual Property Office of the Republic of Serbia tried to meet all the obligations and numerous challenges facing it.

Special attention has been dedicated to the establishment and improvement of cooperation of the IPO with partners from the domain of business and R&D institutions for the sake of stimulating IP protection of the results of innovative and R&D work. In the organization of the Centre for Education and Information, 85 seminars were held intended for business companies, universities, institutes and other interested organizations with the participation of 2500 persons. A great number of consultancy services and business information were given, from the specialized services of IP diagnosis and the reports on the search of data bases to the regular monthly meeting of users with IPO experts. The IPO participated at nine fairs where it organized different promotional activities: presentations of domestic and international data bases of patents and trademarks, lectures on the importance of IP protection for the stimulation of the competitive advantage of companies, etc.

The IPO established cooperation with several universities for the sake of introduction of education in the field of IP rights. In May, at the universities in Belgrade, Nis, Novi Sad and Kragujevac, seminars were held intended for the future lecturers in the domain of IP. On that occasion, the Serbian edition of the "Manual for Teaching about Patents" of the EPO, intended for university use has been promoted.

In the effort to bring closer the IP protection to as many potential users in Serbia as possible, the IPO collaborated with numerous partners in several projects intended for the development of the business potential of Serbia. As an example, I state EU ICIP project intended for the improvement of competitiveness and innovations of SMEs, Sling project of the EU (Serving Life- Science Information for the Next Generation), Agrobusiness Project of the American Agency for International Development, etc.

(Serving Life-science Information for the Next Generation), Агробизнис пројекат Америчке агенције за међународни развој и сл.

У оквиру послова везаних за заштиту права интелектуалне својине, у 2012. години је дошло до значајне измене у поступку испитивања пријава патената. Завод је на основу новог Закона о патентима (ступио на снагу 4. јануара 2012) постао обавезан да подносиоцима пријава доставља решершни извештај који садржи информацију о документима којима се оспорава новост или инвентивност пријављених проналазака. Ова информација је веома значајна за подносиоце пријава јер им омогућава да оцене изгледе за стицање патентне заштите и да у складу са тим одлуче о наставку започетог поступка или о подношењу патентне пријаве за заштиту у иностранству. У 2012. години Завод је доставио пријавиоцима 252 извештаја о претраживању стања технике, од којих је 70% достављено у року од 8 месеци од дана подношења пријаве.

У погледу рада на изради закона у протеклој години Завод је припремио Нацрт измена и допуна Закона о жиговима који је Влада усвојила на седници од 29. децембра и упутила Скупштини на даљи поступак.

У 2012. години је почео да се примењује и нови Закон о заштити оптичких дискова који је донет са циљем да се успостави државна контрола над процесом производње и промета оптичких дискова. У складу са наведеним законом Завод је издао прве лиценце на основу којих су два привредна друштва стекла право производње оптичких дискова у Србији.

У погледу броја пријава патената које су у 2012. години поднеле Заводу, забележен је благ пораст пријава патената домаћих пријавилаца – поднето је 6% више пријава него претходне године, укупно 191 пријава. Дошло је и до пораста броја пријава патената са универзитета и института – поднето је 30 пријава патената, што је за 50% више него претходне године. Такође, удвостручен је број пријава домаћих предузећа. Број пријава жигова и индустријског дизајна остао је на нивоу приближном претходној години, што је у условима економске кризе очекивано.

Завод се старао да одржи постигнут ниво квалитета и ефикасности у признавању права индустријске својине. Анкета задовољства корисника, коју смо у складу са уведеним Системом управљања квалитетом по први пут спровели у 2012. години, показала је да је радом Завода у домену признавања патената, малих патената и жигова било веома задовољно 64% испитаника, да је 31% било задовољно, а 5% је исказало своје незадовољство. Резултати анкете, као и изнете примедбе корисника послужиле Заводу за даље унапређење његовог рада.

У извештају Европске комисије о напретку Републике Србије у процесу евроинтеграција, објављеном 10. октобра 2012. године, дата је веома добра оцена прогреса који је Република Србија остварила у области интелектуалне својине, а посебно су истакнути напори Завода који је одржао велики број едукативних догађаја за представнике органа за спровођење права, као и мноштво семинара за друге кориснике интелектуалне својине. На свечаном скупу који је поводом завршетка трогодишњег спровођења ЕУ пројекта „Подршка оснивању Едукативно-информативног центра Завода за интелектуалну својину“ одржан јула месеца у Београду, амбасадор ЕУ Венсан Дежер је посебно нагласио значај заштите интелектуалне својине за унапређења иновтивности у Републици Србији. Том приликом он је истакао: „Кроз овај пројекат ЕУ је помогла Србији да значајно унапреди

И у оквиру задатака повезаних са заштитом права интелектуалне својине, у 2012. дошло је до значајне промене у поступку испитивања пријава патената. У складу са новим Законом о патентима (уведен у снагу 4. јануара 2012), Завод је обавезан да подносиоцима пријава доставља решершни извештај који садржи информацију о документима којима се оспорава новост или инвентивност пријављених проналазака. Ова информација је веома значајна за подносиоце пријава јер им омогућава да оцене изгледе за стицање патентне заштите и да у складу са тим одлуче о наставку започетог поступка или о подношењу патентне пријаве за заштиту у иностранству. У 2012. години Завод је доставио пријавиоцима 252 извештаја о претраживању стања технике, од којих је 70% достављено у року од 8 месеци од дана подношења пријаве.

У вези са законотворачком радом из прошле године, Завод је припремио Нацрт измена и допуна Закона о трговинским знацима који је Влада усвојила на седници од 29. децембра и упутила Парламенту на даљу процедуру.

У 2012. године, нови Закон о заштити оптичких дискова је усвојен, чији је циљ успоставити државну контролу над производњом и трговином оптичких дискова. У складу са овим Законом, Завод је издао прве лиценце на основу којих су два привредна друштва стекла право производње оптичких дискова у Србији.

У вези са бројем пријава патената које су у 2012. години поднеле Заводу, забележен је благ пораст пријава патената домаћих пријавилаца – поднето је 6% више пријава него претходне године, укупно 191 пријава. Дошло је и до пораста броја пријава патената са универзитета и института – поднето је 30 пријава патената, што је за 50% више него претходне године. Такође, удвостручен је број пријава домаћих предузећа. Број пријава жигова и индустријског дизајна остао је на нивоу приближном претходној години, што је у условима економске кризе очекивано.

Завод се старао да одржи постигнут ниво квалитета и ефикасности у признавању права индустријске својине. Анкета задовољства корисника, коју смо у складу са уведеним Системом управљања квалитетом по први пут спровели у 2012. години, показала је да је радом Завода у домену признавања патената, малих патената и жигова било веома задовољно 64% испитаника, да је 31% било задовољно, а 5% је исказало своје незадовољство. Резултати анкете, као и изнете примедбе корисника послужиле Заводу за даље унапређење његовог рада.

У извештају Европске комисије о напретку Републике Србије у процесу евроинтеграција, објављеном 10. октобра 2012. године, дата је веома добра оцена прогреса који је Република Србија остварила у области интелектуалне својине, а посебно су истакнути напори Завода који је одржао велики број едукативних догађаја за представнике органа за спровођење права, као и мноштво семинара за друге кориснике интелектуалне својине. На свечаном скупу који је поводом завршетка трогодишњег спровођења ЕУ пројекта „Подршка оснивању Едукативно-информативног центра Завода за интелектуалну својину“ одржан јула месеца у Београду, амбасадор ЕУ Венсан Дежер је посебно нагласио значај заштите интелектуалне својине за унапређења иновтивности у Републици Србији. Том приликом он је истакао: „Кроз овај пројекат ЕУ је помогла Србији да значајно унапреди

систем заштите интелектуалне својине, што није важно само за процес интеграција Србије у ЕУ, већ ће донети осетну корист привреди, грађанима и економији у ширем смислу“.

Завод је и у протеклој години остварио плодну и интензивну сарадњу са Светском организацијом за интелектуалну својину и са Европским заводом за патенте. Посебно бих истакла активно учешће представника Завода на комитетима WIPO посвећеним стварању нових међународних уговора (посебно Уговора о аудиовизуелним интерпретацијама и изменама Лисабонског уговора о међународној заштити ознака порекла), као и сарадњу са Европским заводом за патенте на пројектима: Машинско превођење, Дијагностика интелектуалне својине и Имплементација програма Espacenet – национални ниво.

О наведеним и другим активностима Завода подробније вас информисамо у наставку.



Бранка Тотић
директор

significant benefit to the industry, citizens and economy in the broadest sense“.

In the last year, the IPO realized fruitful and intensive cooperation with the World Intellectual Property Organization and the European Patent Office. I would particularly like to emphasize the active participation of the representatives of IPO at the WIPO committees dedicated to the creation of the new international treaties (in particular the Treaty on Audiovisual Performances and Amendments of the Lisbon Treaty on International Protection of the Indications of Origin) as well as cooperation with the European Patent Office on the projects: machine Translation, Intellectual Property Diagnosis and Implementation of Espacenet – National Level.

In this edition, we wish to inform you in more detail about the mentioned activities and many others.

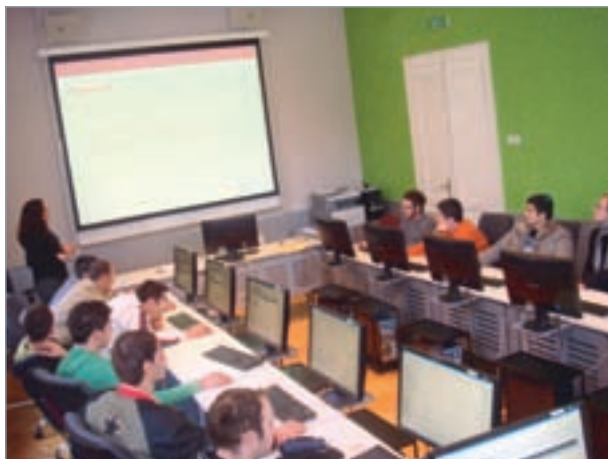
Branka Totic
Director

Најзначајнији догађаји Highlights



јануар-фебруар 2012.

Током јануара и фебруара одржано је укупно шест семинара за групе истраживача Војно-техничког института, као и за четрдесетак запослених у привредним друштвима за наменску производњу за потребе Министарства одбране и техничко-ремонтирних завода. Семинари су били посвећени патентној заштити, а посебан осврт је дат на нови закон о патентима.



1. март 2012.

У зборници Факултета техничких наука у Новом Саду, у оквиру серије радионица коју одржавају стручњаци ICIP пројекта у сарадњи са Националном агенцијом за регионални развој, Заводом за интелектуалну својину и техничким факултетима из Крагујевца, Новог Сада и Ниша, од 28-29. фебруара је одржана дводневна радионица под називом „Трансфер технологије и технолошко брокерство“. Током првог дана радионице учесници су одслушали предавање стручњака Едукативно-информативног центра на тему „Универзитети и интелектуална својина“.

5. март 2012.

У библиотеци Института за биолошка истраживања Сениша Станковић, за запослене истраживаче у различитим одеље-

January – February 2012

In the course of January and February, six seminars were held for the groups of researchers of the Military Technical Institute, as well as for the forty employees in the business companies for the special production for the needs of the Ministry of Defense and offices for technical repair. The seminars were dedicated to the patent protection, and special emphasis was given to the new Patent Law.

March 1, 2012

In the hall of the Faculty of Technical Sciences in Novi Sad, in the framework of the serial of work - shops held by the experts of ICIP project in cooperation with the National Agency for Regional Development, the Intellectual Property Office and the technical faculties from Kragujevac, Novi Sad and Nis, from February 28-29, 2012, a two days Workshop was held under the title "Technology Transfer and Technology Brokering". During the first day of the workshop, the participants attended the lecture of the expert of the Education and Information Center on the topic "Universities and IP".

March 5, 2012

In the library of the Institute for the Biological Research "Siniša Stanković", for the employed examiners in the different departments of this institute, the experts of the IPO and Education and Information Center held lectures at the topic "Protection of New Technical Solutions by a Patent and Patenting in the Field of Biotechnology".

March 22, 2012

At the invitation of the Office for the Making of Bank Notes and Coins, the representatives of the Education and Information Center held a seminar on intellectual property. The lectures included the patent system, the basis of trademarks, design, copyright and related rights as well as protection of other forms of knowledge in the organization.

March 29, 2012

In the festive hall of the Senate House of the University of Belgrade a seminar was held under a title "Sources of Information

њима овог института, стручњаци Завода и Едукативно-информативног центра одржали предавања на тему „Заштита нових техничких решења патентом и патентирање у области биотехнологије“.

27. март 2012.

На позив Завода за израду новчаница и кованог новца (ЗИН), представници Едукативно-информативног центра су одржали семинар о интелектуалној својини. Предавања су обухватила патентни систем, основе жигова, дизајна и ауторских и сродних права, као и заштиту других облика знања у организацији.

29. март 2012.

У свечаној сали Ректората Универзитета у Београду је одржан семинар под називом «Извори информација у биотехнологији». Предавачи из Европског биоинформатичког института и Европског завода за патенте, у оквиру SLING пројекта (Serving Life-science Information for the Next Generation) Европске комисије, представили су базе података о протеинима, нуклеинским киселинама, хемијским ентитетима са биолошком активношћу и ензимима, које се могу бесплатно користити преко интернета. Семинару је присуствовало око 100 учесника углавном из научних института, фармацеутских компанија, факултета и канцеларија патентних заступника. Заинтересованост за тему слободно доступних информација о биомолекулима су показали и ученици гимназија. Учеснице семинара поздравила је Бранка Билењ-Катић, помоћник директора Завода за интелектуалну својину, истакавши да је у последњих неколико деценија велики напредак у биотехнологији омогућио развој технологије рекомбиноване ДНК. Истакнуто је да је ова технологија постала кључна за напредак у фундаменталним истраживањима, али је омогућила и нови аспект развоја научних и привредних области, попут медицине, фармације, агрономије, ветерине и заштите животне средине. Наглашен је и значај система патентне заштите у области биотехнологије.

2. април 2012.

На Факултету техничких наука у Новом Саду је одржана конференција поводом отварања Complexim пројекта. Тим поводом су се присутнима, између осталог, обратили проф. др Мирослав Весковић, Ректор Универзитета у Новом Саду, Бранка Тотих, директорка Завода за интелектуалну својину, и проф. др Јанко Хотилић испред Факултета техничких наука.

2–3. април 2012.

На Електронском факултету у Нишу је одржана последња, осма радионица за унапређење иновационог потенцијала запослених у институцијама које се баве иновацијама, а које су се одржавале у Београду, Новом Саду, Крагујевцу и Нишу. На четири радионице су и предавачи Едукативно-информативног центра одржали предавања на теме: универзитети и интелектуална својина, патентни систем и коришћење патентне документације као извора знања. У том погледу је пред око двадесет учесника, професора, истраживача и студената са Нишког универзитета, првог дана радионице одржано предавање о коришћењу система интелектуалне својине у академској заједници са посебним освртом на патентни систем и уређење односа у погледу интелектуалне својине на универзитету.

24. април 2012.

У Сава Центру је одржана конференција под називом „Порекло и традиција: производи са ознаком географског порекла“. Конференција је организована од стране Агробизнис пројекта Америчке агенције за међународни развој (USAID) у сарадњи са Министарством пољопривреде, трговине, шумарства

и Биотехнологије“. The lecturers in European Bioinformatics Institute and the European Patent Office in the framework of the SLING project (Serving Life-science Information for the Next Generation) of the European Commission, represented the data bases on proteins, nucleon acids, chemical entities with biological activities and enzymes, which can be freely used over the internet. The Seminar was attended by over 100 participants mostly from the scientific institutes, pharmaceutical companies, faculties and offices of patent representatives. The pupils of the high schools also showed interest in the topic of freely available information on bio-molecules. The participants of the seminar were welcomed by Mrs. Branka Bilen Katic, Asst. Director of the IPO and emphasized that in the last couple of decades,



great advance in biotechnology enabled the development of the technology of the recombination of DNK. It has been emphasized that this technology became a key factor for the advance in fundamental research, but it also enabled a new aspect of development of scientific and economic fields, like medicine, pharmacy, agronomy, veterinary science, and the protection of the natural environment. The importance of the system of patent protection in the domain of biotechnology has been emphasized.

April 2, 2012

At the faculty of Technical Sciences at Novi Sad, a conference was held on behalf of the opening of the Complexim project. On that occasion, the attendees were addressed, among others, by Prof. Miroslav Veskovic, Ph.D. Rector of the University of Novi Sad, Mrs. Branka Totic, Director of the Intellectual Property Office and Prof. Janko Hotolic, Ph.D, before the Faculty of Technical Sciences.

April 2–3, 2012

At the Faculty of Electronic Engineering, in Nis, the last, eight session of the workshops was held, intended for the improvement of the innovation potential of the employees in the institutions engaged in innovations, that were held in Belgrade, Novi Sad, Kragujevac and Nis. At the four workshops, the lecturers of the Education and Information Center held lectures at the topics: universities and IP, patent system and the use of patent documentation as the source of knowledge, In that respect, in front of twenty pupils, professors, researchers and students of the Nis University, on the first day of the workshop, a lecture was held on the use of the system of intellectual property in the academic community with the special emphasis on the patent system and arranging relationships with regard to intellectual property at the University.

April 24, 2012

In the Sava Centre, a conference was held under the title “Origin and Tradition: Products with the Indication of Geographical

и водопривреде, Заводом за интелектуалну својину, Државним секретаријатом за економске послове при Министарству за економске послове Швајцарске, Швајцарским институтом за интелектуалну својину и консултантском кућом SEEDDEV. Циљ конференције је био да се окупе водећи стручњаци из области примене и управљања ознакама географског порекла, представници домаћих и страних институција за развој пољопривреде и села, заштите интелектуалне својине, произвођача, локалних удружења у пољопривреди, представника развојних организација, универзитета, покрета и пројеката активних на пољу развоја традиционалних и производа са ознаком географског порекла.

април–мај 2012.

У априлу и мају су одржана предавања о интелектуалној својини на Факултету организационих наука од стране стручњака Завода за интелектуалну својину. Студенти мастер програма Међународног пословања и менаџмента у сарадњи Факултета организационих наука и Пословне школе Мидлсекс универзитета из Лондона (Middlesex University Business School) имали су прилику да слушају предавање на тему „Економски аспекти интелектуалне својине“, док су студенти треће године Факултета организационих наука слушали предавање о ауторском и сродним правима и њиховој употреби у дигиталном окружењу.

15–18. мај 2012.

Поводом увођења наставе из интелектуалне својине на факултетима државних универзитета у Србији, у периоду од 15-18. маја су у универзитетским центрима у Нишу, Крагујевцу, Београду и Новом Саду одржани семинари на тему "Образовање из интелектуалне својине на универзитетима у Србији". Током семинара представљена је светска база патенних информација Espacenet, помоћу које могу да се претражују патентни документи, проналазачи и проналасци из целог света. Поред тога, учесници семинара су имали прилику да се по први пут упознају са „Приручником за наставу о патентима“, који представља наставно средство за будуће држање предавања о патентима на факултетима у Србији.



11. јун 2012.

У периоду од 30 марта до 11. јуна одржан је други циклус обука за државне органе који се баве спровођењем права интелектуалне својине, међу којима су судови и тужилаштва, Тржишни инспекторат, Управа царина и представници полиције. Представници наведених институција похађали су обуку основног и напредног нивоа, на којој су обогатили своја знања и искуства предавањима о интелектуалној својини, као и случајевима из праксе других европских земаља, а у циљу унапређења ефикасности спровођења права интелектуалне својине, као и чвршће међусобне сарадње надлежних органа. Међу предавачима су били експерти из бројних европских



Origin". Conference was organized by the Agrobusiness project of the American Agency for International Development (USAID) in cooperation with the Ministry of Agriculture, Trade, Forestry and Water Management, the IPO, the State Secretariat for the Economic Relationships with the Ministry for Economic Relations of Switzerland, Swiss Institute for Intellectual Property and the consultant house SEEDDEV. The aim of the conference was to gather the leading experts from the field of implementation and management of indications of geographical origin, representatives of domestic and foreign institutions for the development of agriculture and villages, protection of intellectual property, producers, local associations in agriculture, representatives of the development organizations, universities, movements and projects active in the field of development of traditional products and products with the indication of geographical origin.

April – May 2012

In April and May, lectures were held about intellectual property at the Faculty of the Organizational Sciences by the experts of the Intellectual Property Office. Students of the master class of the International Business and Management in cooperation with the Faculty of Organizational Sciences and the Middlesex University Business School from London had the opportunity to listen to the lecture at the topic "Economic Aspects of Intellectual Property", while the students of the third year of the Faculty of Organizational Sciences listened to the lecture on copyright and related rights and their use in the digital environment.

May 15–18, 2012

On the occasion of the introduction of the lectures from intellectual property at the faculties at state universities in Serbia, in the period May 15-18, 2012, at the university centers in Nis, Kragujevac, Belgrade and Novi Sad, seminars were held at the topic "Education in the Field of Intellectual Property at Universities in Serbia". In the course of the seminar, the world data base of patent information Espacenet was presented, useful for the search of patent documents, inventors and inventions from the whole world. Apart from that, the participants at the seminar had the opportunity to get acquainted for the first time with the "Manual for Teaching about Patents", which represents a teaching tool for the future holding of lectures on patents at the faculties in Serbia.

June 11, 2012

In the period March 30th – June 11th, 2012, a second cycle of training for the government bodies, dealing with the enforcement of IP rights was held, including courts and public prosecutors, Trade Inspectorate, Customs Administration and representatives of the Police. The representatives of the mentioned

земаља, као и стручњаци Завода за интелектуалну својину Републике Србије. Циклус обуке је окончан 11. јуна, укупно је трајао 11 дана, а укупан број полазника наведених обука износи 844.

12. јун 2012.

У Заводу за интелектуалну својину Републике Србије је одржан скуп на тему криминала у домену интелектуалне својине. Домаћин скупа је био Интерпол, заједно са Заводом за интелектуалну својину Републике Србије и Европским заводом за патенте. Учесници скупа су били стручњаци из области заштите права интелектуалне својине Интерпола, Еуропола и других надлежних институција европских земаља – Француске, Северне Ирске, Данске, Италије, Румуније. Они су током скупа представили домаћим представницима полиције, тржишне инспекције, правосуђа и царине тренутну ситуацију у Европи и будуће изазове у борби против криминала са којима могу бити суочени. Посебна пажња била је посвећена сарадњи између државних институција, међународних организација, заступника носилаца права и осталих релевантних учесника у борби против транснационалног криминала у области интелектуалне својине, без које нема успешне борбе против криминала. Домаћи стручњаци су такође упознати са методама истраге у вези са кривотворењем и пиратеријом на интернету.

20. јун 2012.

У Заводу је одржана обука за предаваче који у оквиру свог наставног програма намеравају да користе Приручник за наставу о патентима. Предавања су држали европски стручњаци из ове области, а догађају је присуствовало око 20 професора са факултета и научно-истраживачких институција.



20–26. јун 2012.

У Пекингу је од 20–26. јуна одржана Дипломатска конференција посвећена доношењу међународног Уговора о аудиовизуелним интерпретацијама. Учествовало је 156 земаља, укључујући и Републику Србију.

27. јун 2012.

У Заводу је у организацији Едукативно-информативног центра Завода за интелектуалну својину и Европског завода за патенте, одржан семинар за представнике Министарства унутрашњих послова, Министарства здравља, Управе царина, Агенције за лекове и медицинска средства, Инспекције за лекове и медицинска средства, Санитарне инспекције и Здравствене инспекције. Представници наведених институција похађали су напредну обуку о кривотвореним медицинским производима.

institutions attended the training of the basic and advanced level, where they enriched their knowledge and experience by lectures about intellectual property, just like in the cases of practice of other European countries, with the aim to improve the efficiency of intellectual property right enforcement, as well as the firmer joint cooperation of competent bodies. Among the lecturers, there were experts from numerous European countries, just like the experts of the Intellectual Property Office of the Republic of Serbia. The cycle of training was completed on June 11, 2012, and lasted for 11 days, and the total number of attendees was 844.

June 12, 2012

In the Intellectual Property Office of the Republic of Serbia, an assembly was held at the topic of intellectual property crime. The host was the Interpol, together with the Intellectual Property Office of the Republic of Serbia and the European Patent Office. The participants at the assembly were the experts from the domain of intellectual property rights protection, Interpol, Europol and other competent institutions of European countries: France, Northern Ireland, Denmark, Italy, Romania. They presented to the Serbian representatives of the Police, Market Inspection, judicial bodies and the Customs the present situation in Europe and the future challenges in fighting against crime they can be facing. Special attention was dedicated to the cooperation between the government institutions, international organizations, representatives of the holders of right and other relevant participants in fight against transnational crime in the field of intellectual property, without which there is no successful fight against crime. Home experts also got acquainted with the methods of investigation regarding counterfeiting and piracy at the Internet.

June 20, 2012

In the IPO, a training was held for the lecturers who, in the framework of their curriculum, intend to use the Manual for Teaching about Patents. The lectures were held by the European experts from this field, and the event was attended by around 20 professors from the faculties and R&D institutions.

June 20–26, 2012

In Beijing, from June 20–26, 2012, the Diplomatic Conference was dedicated to the passing of the International Treaty on Audiovisual Performances. 156 countries participated, including the Republic of Serbia.

June 27, 2012

In the IPO, in the organization of the Education and Information Center of the Intellectual Property Office and the European Patent Office, a seminar was held for the representatives of the Ministry of Internal Affairs, Ministry of Health, Customs Administration, Agency for Medicaments and Medical Devices, Inspection for Medicaments and Medical Devices, Sanitary Inspection and Health Inspection. The representatives of the mentioned institutions attended the advanced training about the counterfeited medical products.

Jul 4, 2012

In the latest edition of the Global Innovation Index in the edition of the World Intellectual Property Organization (WIPO) and the organization INSEAD, in cooperation with the partners Knowledge Partners, Alcatel-Lucent, Booz & Company and Confederation of Indian Industry (CII), Serbia has been placed on the high 7th place per efficiency of innovations (the first two places belong to India and China) and has been estimated as a country that has strong production of innovations despite the weak innovation background.

4. јул 2012.

У најновијем извештају Глобалног иновационог индекса у издању Светске организације за интелектуалну својину (WIPO) и организације INSEAD, у сарадњи са партнерима Knowledge Partners, Alcatel-Lucent, Booz & Company и Confederation of Indian Industry (CII), Србија је сврстана на високо 7. место по ефикасности иновација (прва два места заузимају Кина и Индија) и оцењена је као земља која има снажну производњу иновација упркос слабом иновационом окружењу.

12. јул 2012.

У хотелу Хајат је одржан свечани скуп поводом завршетка спровођења ЕУ пројекта „Подршка оснивању Едукативно-информативног центра Завода за интелектуалну својину Републике Србије“, на коме су представљени постигнути резултати Едукативно-информативног центра Завода, формираног у оквиру пројекта, као и активности на подршци корисницима система интелектуалне својине у Србији. На скупу су говорили Бранка Тотић, директорка Завода за интелектуалну својину Републике Србије, Жарко Обрадовић, министар просвете и науке Владе Републике Србије, Венсан Дежер, амбасадор Делегације Европске Уније у Републици Србији, Раимунд Луц, потпредседник Европског завода за патенте, и Давид Јелерич, директор пројекта из Европског завода за патенте. Током трајања пројекта одржано је чак 186 семинара и обука из области интелектуалне својине, на којима је укупно учествовало преко 5.500 људи. „Само у 2011. години, широм Србије одржана су 72 семинара на различите теме, за 2.500 учесника. На њима су стручњаци Центра указивали на значај заштите интелектуалне својине за постизање бољег конкурентског положаја предузећа и афирмацију њихових производа на домаћем и страном тржишту.“ изјавила је Бранка Тотић, директорка Завода за интелектуалну својину. Амбасадор Дежер је посебно нагласио значај заштите интелектуалне својине за унапређење иновативности. «Европска унија се снажно залаже за заштиту интелектуалне својине у Европи која је основа за креативност и иновације и кључ за стварање нових радних места и економског раста у Европи. Кроз овај пројекат, ЕУ је помогла Србији да значајно унапреди систем заштите интелектуалне својине, што није важно само за процес интеграција Србије у ЕУ већ ће донети осетну корист привреди, грађанима и економији у ширем смислу.»

24. септембар 2012.

У посети Заводу за интелектуалну својину био је господин Јон Ба Ким, председник Међународног удружења за заштиту интелектуалне својине (International Association for the Protection of the Intellectual Property - AIPPI). AIPPI је највећа светска невладина организација за истраживање, унапређење и заштиту интелектуалне својине (патената, жигова, дизајна, ауторског права, компјутерског софтвера, ознака географског порекла), основана 1897. године.

10. октобар 2012.

У објављеном извештају о напретку Републике Србије у евро-интеграцијама дата је веома добра оцена напретку који је Србија остварила у области интелектуалне својине. Оцењено је да је усклађеност важећих закона и прописа Србије у овој области са законодавством Европске уније на високом нивоу. Такође је наведено да је добар напредак остварен у области ауторског и сродних права, као и у области спровођења права интелектуалне својине. Посебно су истакнути напори Завода за интелектуалну својину, који је у протеклих 12 месеци одржао велики број едукативних догађаја за представнике органа за спровођење права, као и мноштво семинара за друге кориснике система интелектуалне својине.

Jul 12, 2012

In the Hyatt Hotel, a festive assembly was held on account of the finalization of the EU project: "Support to the Education and Information Center of the Intellectual Property Office of the Republic of Serbia", where the results of the EIC of the IPO, which was presented in the framework of the Project, were presented as well as the activities directed to the support for stakeholders of the system of IP in Serbia. Mrs. Branka Totic, Director of the IPO, Mr. Zarko Obradovic, Minister of the Education and Science in the Government of the Republic of Serbia, Vincent



Degert, Ambassador of the Delegation of the EU in the Republic of Serbia, Raimund Lutz, Vice-President of the EPO, and David Jelercic, Director of the Project from the European Patent Office addressed the assembly. During the duration of the Project, 186 seminars were held with training from the field of IP, and over 5,500 participated. "Only in 2011, all over Serbia, 72 seminars were held with different topics for 2,500 participants. The experts from the EIC demonstrated the importance of IP for the achievement of better competition advantage of business companies and the affirmation of their products at the home and foreign market", stated Mrs. Branka Totic, director of the IPO. The Ambassador Degert specially emphasized the importance of IP protection for the improvement of innovations. "EU strongly advocates the intellectual property protection in Europe, which is the basis for creativity and innovations and the key to opening new working places and the economic growth in Europe. Through this Project, the EU assisted Serbia to significantly improve the system of protection of intellectual property which is not only important for the process of Serbia being integrated into EU, but will also bring significant benefit for industry, citizens and economy in the broadest sense."

September 24, 2012

Mr. Yoon Bae Kim, the President of the International Association for the Protection of the Intellectual Property – AIPPI visited the IPO. AIPPI is the world greatest non governmental organization for research, improvement and protection of intellectual property (patents, trademarks, design, copyright, computer software, indications of geographical origin) founded in 1897.

October 10^h, 2012

In the published report on the advance of the Republic of Serbia on the road to European integrations, a very good evaluation has been given to the progress that Serbia made in the field of intellectual property. It has been evaluated that the harmonization of valid laws and regulations of Serbia in this field with the legislation of the European Union is at the high level. It has also been stated that good progress has been made in the domain of copyright and related rights, as well as in the field of IP rights enforcement. Special emphasis was given to efforts of the IPO,

12–15. октобар 2012.

Двадесетшести међународни фестивал иновација, знања и стваралаштва „Тесла Фест 2012“ одржан је у спортско-пословној хали „Војводина“ у Новом Саду. Фестивал је организовао Савез проналазача Војводине, под покровитељством Владе Републике Србије, Владе АП Војводине, Града Новог Сада, Светске организације за интелектуалну својину (WIPO), Завода за интелектуалну својину Србије, Факултета техничких наука у Новом Саду, као и Савеза проналазача Србије.

26. октобар 2012.

У Заводу је одржан семинар под називом „Успешно лиценцирање технологије“ који су заједнички организовале Светска организација за интелектуалну својину и Завод за интелектуалну својину Републике Србије. Семинар је био намењен научно-истраживачким организацијама и у његовом фокусу су били уговори који се најчешће склапају ради заштите интелектуалне својине приликом трансфера технологије. Догађај су отвориле Бранка Тотић, директорка Завода за интелектуалну својину, и Олга Спасић, виши саветник у Светској организацији за интелектуалну својину. Током три дана семинара обрађене су теме комерцијализације интелектуалне својине у контексту истраживања и развоја, неопходне инфраструктуре за ефикасан процес трансфера технологије и симулације преговора о лиценци.

5-6. новембар 2012.

У свечаној сали Завода је окончана дводневна радионица на тему „Права интелектуалне својине у индустрији оглашавања“, коју су заједнички организовали Светска организација за интелектуалну својину и Завод за интелектуалну својину Републике Србије. Радионица је била намењена представницима организација које послују у тзв. „креативним гранама“ и њиховом упознавању са могућностима које пружа систем интелектуалне својине. Радионицу је отворила Бранка Тотић, директорка Завода за интелектуалну својину, истакавши значај овог догађаја имајући у виду да у нашој земљи постоји велики број рекламних агенција и уметника, као и податак да 85% вредности индустрије оглашавања чине управо нематеријална добра. Такође је истакнуто да је раст трошкова рекламирања у чврстој вези са економском развијеношћу земаља.

13. новембар 2012.

У просторијама Завода је одржана радионица о патентима и претраживању патентне документације за запослене из Института за биолошка истраживања Синеиша Станковић из Института Торлак из Београда.

26. новембар 2012.

Тим Фонда за иновациону делатност је у сарадњи са Заводом за интелектуалну својину организовао инфо дан за компаније којима је одобрено финансирање 14. новембра ове године у оквиру Програма раног развоја и Програма суфинансирања иновација. Ово је други такав догађај, након претходно организованог инфо дана у исте сврхе 27. априла 2012. године.

27. новембар 2012.

Директор Данског завода за патенте и жигове и председавајући Управног савета Европске патентне организације, господин Јаспер Конштад, заменик директора Данског завода, господин Келд Ниман Јансен и амбасадорка Краљевине Данске у Републици Србији, госпођа Мете Кјуел Нилсен, посетили су данас Завод за интелектуалну својину Републике Србије. У разговору који је вођен са руководством Завода сумирани су најзначајнији видови сарадње између два завода у протеклих пар године и размотрене могућности наставка сарадње. Посебно је истакнута сарадња у областима увођења система

that in the last 12 months held a great number of educational events for the representatives of the enforcement bodies, as well as a great number of seminars for other users of the IP system.

October 12–15, 2012

The twenty sixth International Festival of Innovations, Knowledge and Creativity “TESLAFEST 2012” was held in the sports and business hall “Vojvodina” in Novi Sad. The Festival was organized by the Association of Inventors of Vojvodina, under the auspices of the Government of the Republic of Serbia, Government of the AP of Vojvodina, City of Novi Sad, the World Intellectual Property Organization (WIPO), Intellectual Property Office of the Republic of Serbia, Faculty of Technical Sciences in Novi Sad as well as the Association of Inventors of Serbia.

October 26, 2012

A Seminar was held in the IPO under a title “Successful Technology Licensing” organized jointly by the World Intellectual Property Organization (WIPO) and Intellectual Property Office (IPO) of the Republic of Serbia. The Seminar was intended for research and development organizations and it had in its focus the contracts that are made for the sake of protection of intellectual property in cases of technology transfer. The event was opened by Mrs. Branka Totic, the Director of the IPO and Mrs. Olga Spasic, the Higher Counselor at the WIPO. During the three days of the seminar, the topics of commercialization of



IP were discussed in the context of R&D, the necessary infrastructure for the efficient process of technology transfer and the simulation of license negotiations.

November 5–6, 2012

In the festive hall of the IPO, a two days workshop was organized with the topic “Intellectual Property Rights in the Advertising Industry”, jointly organized by the World Intellectual Property Organization and the Intellectual Property Office of the Republic of Serbia. The Workshop was intended for the representatives of organizations which do business in the so called “creative branches” of economy and their getting acquainted with the possibilities offered by the intellectual property system. The Workshop was opened by Mrs. Branka Totic, Director of the Intellectual Property Office, underlining the importance of this event, bearing in mind that in our country there is a great number of advertising agencies and artists and a fact that 85% of the value of the advertising industry comes from the immaterial goods. It has also been underlined that the growth of the expenses of advertising is in close connection with the economic development of the countries.

November 13, 2012

In the premises of the IPO, a workshop was held on patents and the search of patent documentation for the employees of the



квалитета ISO 9001 и јачања спровођења права интелектуалне својине у Републици Србији.

4–5. децембар 2012.

Одржана су три семинара на тему заштите права интелектуалне својине у Институту за кукуруз Земун Поље, Институту за ратарство и повртарство - НС семе и Институту за прехранбене технологије.

20–21. децембар 2012.

Запослени у Националној агенцији за регионални развој су учествовали на дводневном напредном семинару „Значај и могућности иновација и интелектуалне својине“ који је одржан у Заводу за интелектуалну својину. Стручњаци Едукативно-информативног центра су учесницима семинара одржали предавања из различитих области у вези са правима интелектуалне својине, одређивањем вредности и начинима њихове употребе. Посебан осврт дат је на тему модела вредновања патената. Ово је био трећи по реду семинар (након семинара у фебруару и јулу) који је у заједничкој организацији Завода за интелектуалну својину и Националне агенције за регионални развој одржан за запослене у овој агенцији.



24. децембар 2012.

У просторијама Завода за интелектуалну својину је одржан Инфо дан ICES пројекта који спроводи Факултет инжењерских наука у Крагујевцу, а чији је главни циљ промовисање нових технологија виртуелног пројектовања и брзе израде прототипова, као и њихове доступности српским предузећима у циљу унапређења њихове конкурентности и иновативности.

26. децембар 2012.

Пред око стотину студената мастер студија на Економском факултету Универзитета у Београду одржано је предавање о Економским аспектима интелектуалне својине. Стручњак Едукативно-информативног центра Завода за интелектуалну својину предавао је на тему поделе права интелектуалне својине, проблематици вредновања овог облика нематеријалне aktive у предузећу, као и стратегија управљања интелектуалне својине које фирме примењују на тржишту.

Institute for Biological Research “Sinisa Stankovic” from the Institute Torlak from Belgrade.

November 26, 2012

Team of the Fund for Innovation Activity, in cooperation with the Intellectual Property Office, organized an info day for companies to whom financing had been approved on November 14th, 2012 in the framework of the Program of Early Development and Program of Co-financing of Innovations. This is the second such event after the previously organized info day for the same purposes on April 27th, 2012.

November 27, 2012

Director of the Danish Patent and Trademark Office and the Chairman of the Administrative Council of the European Patent Organization, Mr. Jesper Kongstad, the Deputy Director of the Danish Office, Mr. Keld Nymann Jensen and the Ambassador of the Kingdom of Denmark in the Republic of Serbia, Mrs. Mette Kuel Nielsen visited today the Intellectual Property Office of the Republic of Serbia. In the conversation held with the management of the IPO a summary was made of the most important kinds of cooperation between the two offices in the last couple of years and the possibilities of the continuation of cooperation were considered. It was specially emphasized that the cooperation was excellent in the domain of introduction of the quality control system ISO 9001 and the strengthening of the enforcement of intellectual property rights in the Republic of Serbia.

December 4–5, 2012

Three semesters were held at the topic of the protection of intellectual property rights in the Institute for Corn, Zemun Polje, Institute for Farming and Vegetable Growing – NS Seeds and the Institute for Food Technologies.

December 20–21, 2012

The employees in the National Agency for Regional Development participated at the two days advanced seminar “Importance and Possibilities of Innovations and Intellectual Property” which took place at the Intellectual Property Office. The experts of the Education and Information Center held lectures to the participants from different fields regarding intellectual property rights, valuation of IP assets and manners of use. Special discussion was dedicated to the topic of models of patent valuation. This was the third seminar (after the seminars held in February and July) in the common organization of the Intellectual Property Office and the National Agency for the Regional Development organized for the employees of this Agency.

December 24, 2012

In the premises of the Intellectual Property Office, Info day of ICES Project was held enforced by the Faculty of Engineering Sciences in Kragujevac, with the major aim to promote new technologies of virtual construction and fast elaboration of prototypes and their availability to Serbian companies with the aim to improve their competitiveness and innovations.

December 26, 2012

Before around one hundred students of the master studies at the Faculty of Economy of the Belgrade University, a lecture was held on the Economic Aspects of the Intellectual Property. The expert of the Education and Information Center of the Intellectual Property Office gave a lecture at the topic of the division of rights of IP, the problem of evaluation of this form of immaterial asset in the company, as well as the strategy of intellectual property management that the companies apply at the market.

Патенти

Patents



Имајући у виду да је 2012. година била прва година примене новог Закона о патентима, спроведене су бројне пратеће активности. Урађена је нова шема за коришћење ИПАС програма у раду по пријавама патената, прилагођени су образци у ИПАС-у и израђено је Упутство за поступање са пријавама по којима управни поступак на дан ступања на снагу новог Закона није окончан. Завршен је рад на изради иницијативе за измену Тарифе која је саставни део Закона о републичким административним таксама у складу са поступком и радњама према новом Закону о патентима

Ради извршавања Закона о патентима израђен је Правилник о садржини јавних регистара, потврда, пријава и захтева у поступку заштите проналазака, као и врстама података, начину подношења пријаве и објављивања проналазака који је ступио на снагу 8. децембра 2012. године.

У току 2012. године је припремљен Нацрт закона о заштити топографија полупроводничких производа. Такође је израђена табела усклађености са Директивом ЕУ 87/54 ЕЕК о правној заштити топографија полупроводничких производа као и пратеће образложење и анализа ефеката прописа.

У складу са новим Законом о патентима уведена обавезна израда извештаја о претраживању за пријаве патената са циљем да се скрати време у коме подносилац пријаве патента добија прву информацију о томе да ли у стању технике има документа којима се оспорава новост или инвентивност пријављеног проналазак. Наведене информације су важне за оцену патентбилности проналазак и доприносе скраћивању времена за испитивање патентне пријаве. Ова врста информације се сада добија пре објаве пријаве патента у року који, у преко 70% случајева није дужи од 8 месеци од дана подношења пријаве. Наиме, од 252 извештаја о претраживању која су достављена странкама у току 2012. године, 182 извештаја су достављена пре истека наведеног рока.

Приликом израде извештаја о претраживању интензивирано је коришћење ЕрокеНет-а, програма који је развио Европски завод за патенте, а за који су у току 2009. и 2010. године

Bearing in mind that 2012 was the first year of the implementation of the new Patent Law, numerous follow up activities were implemented. New pattern for the use of IPAS program was elaborated for the patent applications, forms in IPAS were adjusted and Manual for the processing of applications pending for final decision at the date of the enforcement of the new Law was made. Work was finished on the elaboration of the initiative for the change of the Tariff which is the constituent part of the Law on the Republic Administrative Fees in compliance with the procedures and actions according to the new Patent Law.

For the sake of the enforcement of the Patent Law, Regulations on the contents of public registers, certificates, applications and requests in the procedure of the protection of inventions as well as kinds of data, manner of filing an application and publishing of the inventions was elaborated and it entered into force on December 8, 2012.

In the course of 2012, the Draft Law on the Protection of Topographies of Semiconductor Products was elaborated. Also, a table for harmonization with the Directive EU 87/54 EEC on the legal protection of the topographies of semiconductor products was elaborated along with the following explanation and analysis of the effects of legislation.

In compliance with the new Patent Law, the compulsory search report of the patent application has been introduced with the aim to reduce the time in which the patent applicant receives the first information if there are documents in the state of the art disputing the novelty or the inventive level of the invention from the patent application. The mentioned information are important for the evaluation of the patentability of the invention and contribute to the reduction of the time necessary for the examination of the patent application. This kind of information is now obtained before the publication of the patent application in the time limit which, in over 70% of the cases is not longer than 8 months from the date of filing the application. As a matter of fact, 252 examination reports were sent to the clients in the course of 2012, including 182 reports that were sent before the expiry of the mentioned time limit.

спроведене обуке за све патентне испитиваче. Коришћење наведеног програма је допринело ефикасности у изради извештаја о претраживању.

У току 2012. године су са енглеског на српски језик преведене најновије верзије Међународне класификације патената, односно верзије МКП 2011.01 и МКП 2012.01, и постављене на сајт Завода.

У оквиру подршке, Завод је од WIPO-а добио нов комплет алата – софтвер IPCA6TRANS, који олакшава технички део посла у вези уноса преведених класа из IPC мастер фајлова, и омогућава независан рад на постављању најновијих верзија МКП на сајт Завода.

Пријаве патената и малих патената и захтеви за регистрацију проширених европских патената и европских патената

Током 2012. године Заводу су поднете 224 пријаве патената и 78 пријава малих патената. Такође, од укупног броја поднетих пријава патената, домаћи подносиоци су поднели 191 пријаву патената, а страни подносиоци 33. Од истог броја поднетих пријава патената, Заводу је директно поднето 211 пријава, а путем РСТ уговора је у националну фазу ушло 13 пријава.

У 2012. години је поднето укупно 17 међународних пријава патената преко РСТ система, где је Завод назначен као Завод прималац, 20 пријава је формално уређено и прослеђено у WIPO, 16 међународних пријава патената је прослеђено у ЕРО ради израде решершног извештаја, 3 пријаве су повучене због неплаћања такси и за једну пријаву се чека уплата таксе како би иста била прослеђена у ЕРО.

У оквиру Споразума о сарадњи и проширењу, у 2012. години је у 1511 пријава захтевано проширење европских пријава патената на територију Републике Србије (проширене пријаве европских патената).

During the preparation of the search report, the use of the EpoqueNet has been intensified, which is a program developed by the European Patent Office. In the course of 2009 и 2010 training courses were organized for all patent examiners to use it. The use of the mentioned program contributed to the efficiency in the elaboration of the search reports.

In the course of 2012, the latest versions of the International Patent Classification, i.e. versions IPC 2011.01 and IPC 2012.01 were translated from English to Serbian and placed at the site of the IPO.

In the framework of technical assistance, the IPO received from the WIPO a new tool kit – software IPCA6TRANS, which facilitates the technical part of tasks regarding the entry of the translated classes from IPC master files that enable the independent work on the uploading of the latest versions of the IPC on the site of the IPO.

Applications of patents and petty patents and the requests for the registration of the extended European patents and European patents

In the course of 2012, 224 patent applications and 78 petty patent applications were filed in the IPO. Also, from the total number of filed patent applications, domestic applicants filed 191 patent applications and foreign applicants 33. From that number of filed patent applications, 211 patent applications were filed directly in the IPO, and through PCT, 13 applications entered the national phase.

In 2012, 17 international patent applications were filed using the PCT system, where the IPO was designated as the receiving office, 20 applications were made to comply with the formal requirements and forwarded to the WIPO, 16 international patent applications were forwarded to EPO to have the search report made, 3 applications were withdrawn due to the non-payment of fees and for one application, the payment of fees is being waited for in order to have it sent to EPO.

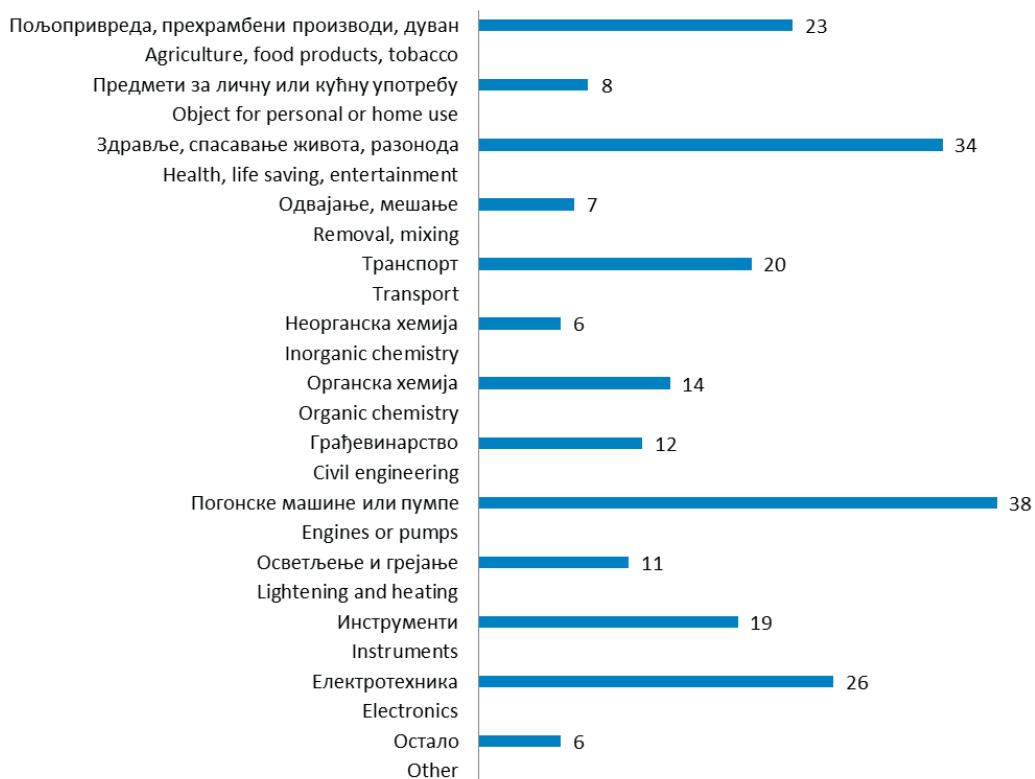
In the framework of the Collaboration and Extension Agreement, in 2012, for 1511 applications the extension of the European patents was demanded for the territory of the Republic of Serbia (extended applications of the European patents).

Пријаве патената од 2003. до 2012. године
Patent applications 2003-2012

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Пријаве домаћих подносилаца <i>Applications of domestic applicants</i>	381	500	372	431	388	386	299	290	180	191
Пријаве страних подносилаца поднете директно Заводу <i>Applications of foreign applicants filed directly in the IPO</i>	23	32	51	27	20	16	21	23	28	20
РСТ пријаве у националној фази <i>PCT applications in the national phase</i>	635	635	558	246	55	73	40	16	21	13
Укупно Total	1039	1167	981	704	463	475	360	329	229	224

Број патентних пријава по инд. областима / No. of patent applications by industries

■ Број патентних пријава / No. of patent applications



Пријаве патената у 2012. години према земљи подносиоца пријаве Patent applications in 2012 according to the country of origin of the applicant

Ознака земље Country	Број пријава Number of applicants
RS	192
US	12
DE	4
SE	3
CZ	3
CH	2
KY	2
DK	1
RU	1
Остали/Rest	4

Пријаве патената према врсти домаћих подносилаца пријава од 2008. до 2012. године
Patent applications according to the kind of persons in Serbia 2008-2012

	2008	2009	2010	2011	2012
Физичка лица <i>Natural persons</i>	367	252	244	151	143
Институти и факултети <i>Institutes and faculties</i>	4	18	18	21	30
Привредна друштва <i>Business companies</i>	15	29	28	8	18
Укупно <i>Total</i>	386	299	290	180	191

Заводу је у току 2012. године поднето 348 захтева за упис проширених европских патената у Регистар патената и 15 захтева за упис европских патената у Регистар патената.

In the IPO, in 2012, 348 requests for the entry of extended European patents was entered in the Register of Patents along with 15 requests for the entry of the European patents into the Register of Patents.

Захтеви за упис проширених европских патената и европских патената у Регистар патената од 2006. до 2012. године
Requests for the entry of extended European patents and European patents in the Register of Patents from 2006 to 2012

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Захтеви за упис проширених европских патената <i>Requests for entry of the extended European patents</i>	2	53	148	218	250	361	348
Захтеви за упис европских патената <i>Requests for entry of the European patents</i>							15
Укупно <i>Total</i>	2	53	148	218	250	361	363

Заводу је у току 2012. године поднето 78 пријава малих патената.

In the IPO, in 2012, 78 applications of petty patents were filed in the IPO.

Пријаве малих патената од 2003 до 2012. године
Applications of petty patents from 2003 to 2012

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Домаћи подносиоци <i>Domestic applicants</i>	149	137	134	185	155	136	101	97	67	75
Страни подносиоци <i>Foreign applicants</i>	-	3	2	4	3	1	4	4	4	3
Укупно <i>Total</i>	149	140	136	189	158	137	105	101	71	78

Пријаве малих патената према врсти домаћих подносилаца пријава од 2008. до 2012. године
Applications of petty patents according to the kind of persons filing the application in Serbia from 2008 to 2012

	2008	2009	2010	2011	2012
Физичка лица <i>Natural persons</i>	123	91	84	56	63
Институти и факултети <i>Institutes and faculties</i>	1	0	5	4	5
Привредна друштва <i>Business companies</i>	12	10	8	7	7
Укупно <i>Total</i>		101	97	67	75

Регистрована права – патенти и мали патенти

У 2012. години је регистровано укупно 536 патената, од којих је 167 признато у националном поступку, 360 је уписано у Регистар на основу Споразума о сарадњи и проширењу са ЕПО, а 9 на основу Закона о потврђивању Конвенције о признавању европских патената.

Registered rights – patents and petty patents

In 2012, a total of 536 patents were registered, including 167 granted in the national procedure and 360 were entered in the Register on the basis of Cooperation and Extension Agreement with the EPO and 9 on the basis of the ratification agreement of the European Patent Convention.

Регистровани патенти од 2003. до 2012. године *Registered patents 2003-2012*

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Патенти домаћих носилаца признати у националном поступку <i>Patents of the domestic rights holders granted in the national procedure</i>	86	55	68	46	71	70	103	98	60	79
Патенти страних носилаца признати у националном поступку <i>Patents of the foreign right holders granted in the national procedure</i>	93	81	92	70	207	224	264	329	119	88
Проширени европски патенти <i>Extended European patents</i>							46	525	313	360
Европски патенти <i>European patents</i>										9
Укупно <i>Total</i>	179	136	160	116	278	294	413	952	492	536

Током 2012. године је регистровано 67 малих патената.

In 2012, 67 petty patents were registered.

Регистровани мали патенти од 2003. до 2012. године *Registered petty patents 2003-2012*

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Домаћи <i>Domestic</i>	100	74	67	79	93	81	86	74	48	61
Страни <i>Foreign</i>	0	1	2	1	3	3	0	4	2	6
Укупно <i>Total</i>	100	75	69	80	96	84	86	78	50	67



На дан 31.12.2012. године у Републици Србији је било укупно 2303 важећих патената, од којих је 1245 признато у националном поступку, а 1049 на основу Споразума о сарадњи и проширењу са ЕРО, а 9 на основу Закона о потврђивању Конвенције о признавању европских патената. Истог дана у Србији је било на снази 200 малих патената.

On December 31, 2012, in the Republic of Serbia, there was a total of 2303 valid patents, including 1245 granted in the national procedure, and 1049 on the basis of the Cooperation and Extension Agreement with the EPO, and 9 on the basis of ratification agreement of the European Patent Convention. On the same date, in Serbia, there were 200 valid petty patents.

Важећи патенти у Републици Србији од 2006. до 2012. године *Valid patents in the Republic of Serbia from 2006-2012*

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Патенти <i>Patents</i>	925	1097	1203	1229	1912	2140	2303
Мали патенти <i>Petty patents</i>	332	416	289	253	224	206	200
Укупно <i>Total</i>	1257	1513	1492	1482	2136	2346	2503

Остале активности

Укупан број предмета по којима је окончан управни поступак у 2012. години, по свим основама, у Сектору за patente је 1056. Од овог броја донето је 596 одлука по пријавама патената, 91 одлука по пријавама малих патената и издато је 369 решења о упису проширених европских патената у Регистар патената.

У поступку испитивања пријава за признање патента урађено је 362 закључака о објави пријава патената, 258 резултата формалног испитивања пријава, 316 резултата суштинског испитивања и 217 решерша за пријаве патената. Донете су две одлуке по захтевима за оглашавање ништавим решења о признању патената и малих патената, одговорено је на 6 тужби у управним споровима који се воде ради утврђивања законитости одлука Завода у вези са патентима, донето је 5 решења о преносу права и 5 решења о промени назива подносилаца пријава патената, односно носилаца права. Такође, издато је 858 закључака за плаћање таксе за одржавање права из пријаве патента и 614 закључака за плаћање трошкова и заосталих такси.

У току 2012. године је урађено 14 извештаја за претраживање патентне документације по предмету проналаска.

Other activities

Total number of files where the administrative procedure has been made final in 2012, on all grounds, in the Patent Sector, reaches the number of 1056. From this number, 596 decisions have been passed for patent applications, 91 decision concerns petty patents, and 369 decisions were passed on the entry of extended European patents in the Register of Patents.

In the examination procedure of applications for the grant of patents 362 rulings were passed on the publication of patent applications, 258 formal examination results were made, 316 substantive examination results and 217 searches were made for patent applications. Two decisions were made concerning the requests for the cancellations of decisions on the grant of patents and petty patents, answers were prepared for 6 legal suits in administrative suits conducted for the sake of establishing the legality of the decisions of the IPO regarding patents, 5 decisions were reached on the transfer of rights and 5 decisions were passed on the change of name of the applicant of the holder of right. Also, 858 rulings were made on the payment of fees for the maintenance of rights from the patent application and 614 rulings were made for the payment of expenses and overdue fees.

In the course of 2012, 14 reports were made for the search of patent documentation according to the subject matter of invention.



Жигови

Trademarks



У току 2012. године у Републици Србији укупно је поднето 6884 пријава жигова: 4986 међународних и 1898 националних. Домаћи пријавиоци поднели су 1113 националних пријава жигова, а страни пријавиоци поднели су 785 националних пријава жигова.

In the course of 2012, in the Republic of Serbia 6884 trademark applications were filed: 4986 international and 1898 national applications. Domestic applicants filed 1113 national trademark applications, and foreign applicants filed 785 national trademark applications.

Пријаве жигова од 2002. до 2011. године Trademark applications 2002-2011

Година Year	Међународне пријаве ¹ International applications	Националне пријаве ² National applications		Укупно Total
		Страни пријавиоци Foreign applicants	Домаћи пријавиоци Domestic applicants	
2003	4480	663	1077	6220
2004	4334	774	966	6074
2005	5175	772	1089	7036
2006	5211	1151	1861	8223
2007	5754	1023	2112	8889
2008	6358	1111	2067	9536
2009	5422	711	1376	7509
2010	4927	785	1376	7088
2011	4968	852	1135	6955
2012	4986	785	1113	6884

¹ Пријаве поднете преко Међународног бироа у Женеви
Applications filed through the International Bureau in Geneva

² Пријаве поднете непосредно Заводу
Applications filed directly in the IPO

Највећи број пријава жигова које су страни пријавиоци у 2011. години поднели непосредно Заводу потиче из Сједињених Америчких Држава - 247. Иза њих су јапански пријавиоци који су поднели 94 пријаве, швајцарски 75, румунски 46, македонски 31, британски 30, немачки 25, француски 17, грчки 14, хрватски 13 и словеначки 8 пријава.

The largest number of trademark applications filed by foreign applicants in 2011 directly in the IPO comes from the USA – 247. After them, we find applicants from Japan that filed 94 applications, Swiss 75, Romanian 46, Macedonian 31, British 30, German 25, French 17, Greek 14, Croat 13 and Slovenian 8 applications.

Заступљеност класа у пријавама жигова у 2012. год.
Presence of the classes in trademark applications in 2012

Бр. кл.	Број пријава у којима се класа појављује	Заступљеност класе	Бр. кл.	Број пријава у којима се класа појављује	Заступљеност класе	Бр. кл.	Број пријава у којима се класа појављује	Заступљеност класе
<i>Class. No.</i>	<i>Number of applications where that class appears</i>	<i>The presence of class</i>	<i>Class. No.</i>	<i>Number of applications where that class appears</i>	<i>The presence of class</i>	<i>Class. No.</i>	<i>Number of applications where that class appears</i>	<i>The presence of class</i>
1	54	1.35	16	216	5.38	31	64	1.59
2	25	0.62	17	16	0.40	32	166	4.13
3	171	2.88	18	46	1.15	33	141	3.51
4	26	0.65	19	26	0.65	34	77	1.92
5	370	9.21	20	24	0.60	35	367	9.14
6	26	0.65	21	68	1.69	36	62	1.54
7	64	1.59	22	8	1.99	37	57	1.42
8	31	0.77	23	8	1.99	38	87	2.17
9	160	3.98	24	29	0.72	39	59	1.47
10	35	0.87	25	161	4.00	40	20	0.50
11	73	1.82	26	11	0.27	41	254	6.32
12	115	2.86	27	10	0.25	42	117	2.91
13	7	0.17	28	90	2.24	43	88	2.19
14	21	0.53	29	156	3.88	44	44	1.10
15	5	0.12	30	313	7.79	45	48	1.19

Најзаступљенији су фармацеутски производи (класа 5), прехранбени производи (класа 30), пословне услуге и услуге у вези са прометом робе (класа 35) прехранбени производи животињског и биљног порекла (класа 29), канцеларијски производи и производи од хартије (класа 16), услуге образовања и забаве (класа 41), козметички производи (класа 3), одећа и обућа (класа 25), пиво и безалкохолна пића (класа 32), електрични и електронски апарати и инструменти (класа 9), алкохолна пића (класа 33), телекомуникационе услуге (класа 38) и интелектуалне услуге (класа 42).

Током 2012. године домаћи пријавиоци поднели су 179 пријава за међународно регистровање жигова по основу Мадридског система, што је за 23 пријаве више у односу на 2011. годину.

The most numerous are the pharmaceutical products (class 5), food products (class 30), business services and services regarding the transfer of goods (class 35), food products of animal and plant origin (class 29), office material and paper products (class 16), services of education and entertainment (class 41), cosmetic products (class 3), clothes and shoes (class 25), beer and soft beverages (class 32), electrical and electronic devices and instruments (class 9), alcoholic drinks (class 33), telecommunication services (class 38) and intellectual services (class 42).

In the course of 2012. the domestic applicants filed 179 applications for the international registration of trademarks on the basis of the Madrid system which is for 23 applications more in comparison to 2011.

Регистровани жигови од 2002. до 2011. године
Registered trademarks from 2002-2011

Година <i>Year</i>	Међународне регистрације <i>International registrations</i>	Националне регистрације <i>National registrations</i>		Укупно <i>Total</i>
		Страни носиоци <i>Foreign applicants</i>	Домаћи носиоци <i>Domestic applicants</i>	
2003	4330	886	459	5675
2004	4743	789	591	6123
2005	5505	913	790	7208
2006	4964	961	962	6887
2007	5162	856	1246	7624
2008	5659	1472	1636	8767
2009	5885	1521	1819	9225
2010	5158	727	1143	7028
2011	4823	615	790	6228
2012	5257	822	960	7039

У 2012. години регистровано је 7039 жигова, од којих 5257 на основу пријава поднетих посредством Мадридског система, а 1782 на основу националних пријава жигова.

На дан 31.12.2012. године у Републици Србији је било у важности 145806 жигова, од којих је 27473 регистровано по основу пријава поднетих непосредно Заводу, а 118333 на основу пријава поднетих посредством Мадридског система.

Остале активности

У 2012. години је окончан рад на изради Нацрта закона о изменама и допунама Закона о жиговима. На седници Владе од 29. децембра 2012. године усвојен је Предлог закона о изменама и допунама Закона о жиговима и упућен на усвајање Скупштини Србије.

Током 2012. године окончани су поступци по 2195 националних пријава жигова. Регистровано је 1725 жигова; одбијено је 209 пријава за признање жига; одбачено је 13 пријава за признање жига због неуредности; обустављен је поступак по 149 пријава за признање жига због неплаћене таксе за стицање жига, а 29 пријава је окончано на основу одустанка подносилаца од пријава за признање жига.

У поступцима испитивања пријава за признање жига урађено је 529 резултата испитивања уредности, 361 резултат испитивања сличности или идентичности знака и 231 резултат испитивања подобности знака.

Донето је 26 решења о упису преноса права и лиценци на пријавама жига и 32 решења о упису промена имена и адресе носиоца жига.

Издато је 1763 исправа о жигу и 21 приоритетно уверење. У поступцима испитивања услова за признање међународно

In 2012, 7039 trademarks were registered, including 5257 on the basis of applications filed by the Madrid System and 1782 on the basis of national trademark applications.

On the date December 31, 2012, in the Republic of Serbia, there were 145806 valid trademarks, including 27473 registered on the basis of applications filed directly to the IPO, and 118333 on the basis of applications filed through the Madrid system.

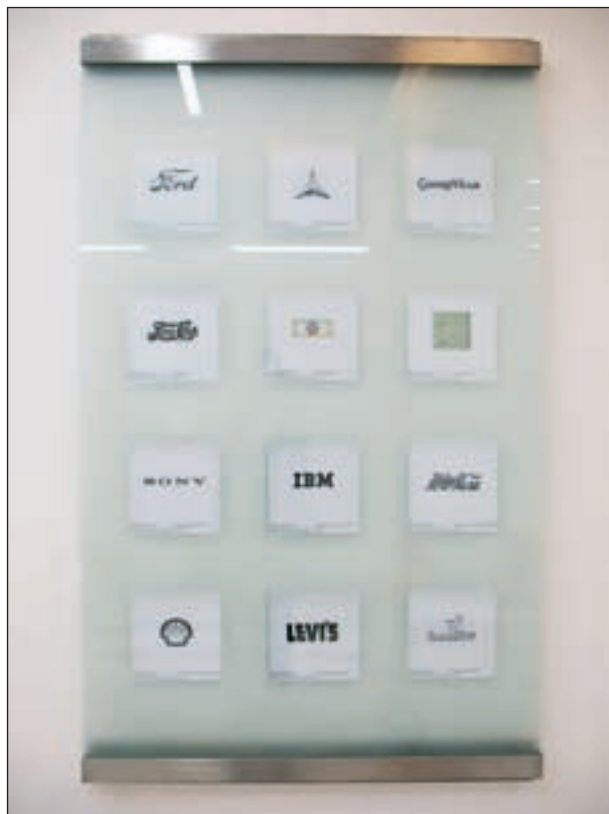
Other activities

In 2012, work was finalized on the elaboration of the Draft Law on the Amendments of the Trademark Law. At the session of the Government dated December 29, 2012 the Proposal of the Law on Amendments of the Trademark Law was adopted and sent for the Parliamentary procedure for adoption.

In the course of 2012, procedures were finalized for 2195 national trademark applications. 1725 trademarks were registered, 209 applications for the registration of trademark were refused; 13 applications for the registration of a trademark were rejected for non compliance with formal standards, procedures were abandoned for 149 applications for the registration of a trademark due to non payment of fees for the grant of trademark, and 29 applications were terminated on the basis of abandonment by the applicants. In the procedures of examination of applications for the grant of trademark, 529 formal examination results were completed, 361 results of the examination of similarity or identicalness of sign and 231 results of the eligibility for protection of the signs.

26 decisions on the entry of the transfer of rights and licenses on trademark applications and 32 decisions on the entry of the changes of name and address of the holder of trademark.

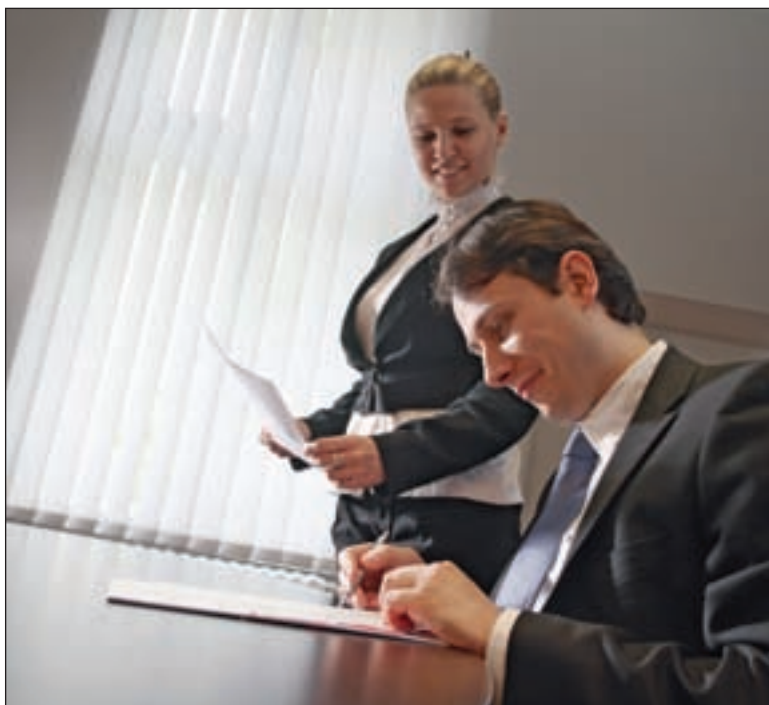
1763 certificates on trademarks and 21 priority certificates were issued.



пријављених жигова, током 2012. године испитано је 5447 пријава што је за 264 пријава више него у 2011. години. На основу извршеног испитивања, Светској организацији за интелектуалну својину је достављено 541 привремено одбијање међународних пријава жигова, а након спроведеног поступка на основу привремених одбијања, донето је 217 решења и 5441 дефинитивна одлука.

Током 2012. године урађено је 780 извештаја о претходном претраживању база података за жигове. Такође, окончани су поступци по 23 предлога за оглашавање ништавим жига. Од тога, донето је 5 решења којима су предлози усвојени, 4 решења којима су предлози делимично усвојени и 14 решења којима су предлози за оглашавање ништавим одбијени. Поред тога, оконча ни су поступци и по 9 захтева за престанак жига због некоришћења, тако што је свих 9 захтева усвојено.

In the procedures for the examination of conditions for the grant of internationally applied signs, in the course of 2012, 5447 applications were examined, which is for 264 applications more than in 2011. On the basis of the performed examination, World Intellectual Property Examination was forwarded 541 temporary refusals of the international applications of trademarks, and after the completed procedure on the basis of temporary refusals, 217 decisions were passed and 5441 final decisions were passed. In the course of 2012, 780 reports on the preliminary search of the data bases for trademarks were made. Also procedures were made final for 23 proposals for the cancellation of trademark. From that, 5 decisions were passed adopting the proposals, 4 decisions were passed with the partial adoption of proposals and 14 decisions were passed for the refusal of the proposals for cancellation of trademark. Apart from that, procedures were made final for 9 requests for the termination of trademarks due to non-use, so all 9 requests were adopted.



У 2012. години издато је 280 потврда о важењу међународних жигова. Испитана је подобност и сличност за 5749 међународних пријава жигова у којима је Република Србија одређена као земља назначења, издато је 6 писмених правних мишљења, обрађено је и прослеђено Међународном бироу 98 захтева за упис промене имена адресе и преноса права, 4 захтева за упис лиценце и 2 захтева за упис залог на међународним жиговима.

У 2012. години преведена је Међународна класификација роба и услуга и постављена на сајт Завода.

In 2012, 280 certificates on the validity of international trademarks were issued. Eligibility and similarity were examined for 5749 international trademark applications where the Republic of Serbia was the designated country, 6 legal opinions were issued in writing, 98 requests for the entry of change of the name, address and transfer of rights were processed and forwarded to the International Bureau along with the 4 requests for the entry of license in the register and 2 requests for the entry of pledge on the international trademarks.

In 2012, International Classification of Goods and Services was translated and put on the website of the IPO.

Индустријски дизајн

Industrial designs



У току 2012. године домаћи и страни пријавиоци Заводу су непосредно поднели 88 пријава индустријског дизајна, од којих је 21 пријава било вишеструких, са 66 индустријских дизајна, што чини укупно 133 индустријска дизајна.

In the course of 2012, domestic and foreign applicants filed directly in the IPO 88 applications of industrial designs, including 21 multiple applications with a total of 66 industrial designs, which amounts to 133 industrial designs all together.

Путем Хашког аранжмана поднете су 343 пријаве са 1654 индустријска дизајна, што је за 63 пријаве и 512 индустријских дизајна више у односу на 2011. годину.

Through the Hague Agreement, 343 applications have been filed with 1654 industrial designs which is for 63 applications and 512 industrial designs more in comparison to 2011.

Структура пријава индустријских дизајна у периоду од 2003. до 2012. године Structure of the industrial design applications in the period 2003-2012

Година Year	Хашки аранжман The Hague Agreement	Националне пријаве National applications		Укупно Total
		Страни пријавиоци Foreign applicants	Домаћи пријавиоци Domestic applicants	
2003	712	36	152	900
2004	455	39	126	620
2005	418	24	92	571
2006	475	28	147	608
2007	431	16	148	595
2008	322	37	116	475
2009	197	17	118	332
2010	258	23	81	362
2011	280	24	78	382
2012	343	22	66	431

Структура пријава индустријских дизајна у 2012. години које су поднете непосредно Заводу Structure of the industrial design applications in 2012 filed directly to the IPO

Република Србија Republic of Serbia	66	75%
Страни пријавиоци Foreign applicants	22	25%
Укупно Total	88	100%

Током 2012. године окончани су поступци испитивања по 451 пријави. Од наведеног броја, позитивно је окончано 398 пријава, а негативно 53. Од позитивно окончаних пријава, 79 је поднето непосредно Заводу, а 319 је регистровано на основу Хашког аранжмана. Од укупног броја негативно окончаних пријава, 29 пријава је поднето непосредно Заводу, док су 24 пријаве поднете путем Хашког аранжмана.

У 2012. години регистровано је укупно 387 индустријских дизајна, и то 319 на основу Хашког аранжмана и 68 на основу пријава поднетих непосредно Заводу.

In the course of 2012, procedures have been finalized in the process of examination of 451 applications. From the mentioned number of applications, positive decisions have been reached for 398 applications, and negative for 53. From the positively finalized applications, 79 were filed directly to the IPO, and 319 were registered on the basis of the Hague Agreement. From the total number of negatively finalized applications, 29 applications were filed directly to the IPO, while 24 applications were filed through the Hague Agreement.

In 2012, a total number of 387 industrial designs have been registered, including 319 on the basis of the Hague Agreement and 68 on the basis of applications filed directly to the IPO.

Структура регистрованих индустријских дизајна у периоду од 2003. до 2012. године
Structure of the registered industrial designs in the period 2003-2012

Година <i>Year</i>	Хашки аранжман <i>The Hague Agreement</i>	Националне регистрације <i>National registrations</i>		Укупно <i>Total</i>
		Страни носиоци <i>Foreign holders</i>	Домаћи носиоци <i>Domestic holders</i>	
2003	712	13	71	796
2004	455	13	103	571
2005	418	16	24	458
2006	475	28	147	560
2007	405	28	59	492
2008	318	17	45	380
2009	180	28	59	267
2010	225	23	92	340
2011	255	19	60	334
2012	319	19	49	387



Расподела индустријских дизајна регистрованих на основу пријава поднетих непосредно Заводу
Division of the industrial designs registered on the basis of applications filed directly in the IPO

Република Србија <i>Republic of Serbia</i>	49	72,06%
Страни пријавиоци <i>Foreign applicants</i>	19	27,94%
Укупно <i>Total</i>	68	100%

Поступајући по пријавама индустријских дизајна поднетим непосредно Заводу, издато је 86 исправа о индустријском дизајну, донет је 21 закључак о одбацивању, 8 закључака о обустави поступка због одустанка, 1 решење о одбијању предлога за оглашавање ништавим, 20 закључака по предлозима за оглашавање ништавим решења о признању права на индустријски дизајн. Осим тога, урађена су 82 резултата испитивања уредности, 73 резултата испитивања новости, 79 закључака о плаћању таксе ради добијања исправе, 23 закључка о продужењу рока, 4 закључка о повраћају у пређашње стање, 4 решења о преносу права, лиценци и промена, 32 дописа, 1 приоритетно уверење, 41 решерш за привреду, као и 8 међународних пријава.

Током 2012. године завршена је Методологија поступка за регистровање индустријског дизајна и постављена је на сајт Завода.

In the processing of applications of industrial designs filed directly in the IPO, 86 certificates on industrial designs have been issued, 21 rulings on the rejection were passed, 8 rulings on the termination of the procedure due to abandonment were reached, 1 decision on the refusal of the proposal for annulment was passed, 20 rulings on the proposals for the annulment of the decision on the grant of right of industrial designs were reached. Apart from that, 82 formal examinations were made, along with 73 novelty examinations, 79 rulings on the payment of fees for the sake of issuing a certificate, 23 rulings on the extension of time limits, 4 rulings on the restitution in integrum, 4 decisions on the transfer of rights, licenses and changes, 32 letters, 1 priority certificate, 41 search for economy as well as 8 international applications.

In the course of 2012, the Methodology on the Procedure for the Registration of Industrial Designs was elaborated and placed on the website of the IPO.

Ознаке географског порекла

Indications of geographical origin



Током 2012. године Заводу су непосредно поднете 4 пријаве за регистровање ознака географског порекла „Хоргошка млевена паприка“ као географска ознака, „Сјеничка јагњетина“, „Сјенички овчији сир“ и „Златарски сир“ као име порекла, један предлог за измену и допуну елабората „Сремски кулен“, као и једна пријава за регистровање статуса овлашћеног корисника ознаке географског порекла за производ: „Качерски мед“. У току 2012. године поднета је пријава и за међународно регистровање имена порекла „Лесковачки домаћи ајвар“ преко Лисабонског аранжмана.

У току 2012. године регистровано је име порекла: „Сјенички овчији сир“. Такође, извршено је међународно регистровање имена порекла „Лесковачки домаћи ајвар“.

In the course of 2012, four applications for the registration of indications of geographical origin were filed directly to the IPO: “Minced Paprika from the Town of Horgos” as a geographical indication, “Lamb Meat from the Town of Sjenica”, “Sheep Cheese from the Town of Sjenica” and “Cheese from the Mountain of Zlatar”, as the appellations of origin, one proposal for the amendment of the elaborate “Paprika Flavored Sausage from the District of Srem”, as well as one application for the registration of the status of the authorized user of the indication of geographical origin for the product “Honey from the Town of Kacer”. In the course of 2012, application for the international registration of the appellation of origin “Home Made Paprika Delicacy – Ajvar – from the Town of Leskovac” was filed through the Lisbon Agreement.

In the course of 2012, the appellation of origin “Sheep Cheese from the Town of Sjenica” has been registered. Also, international registration was made for the appellation of origin “Home Made Paprika Delicacy – Ajvar – from the Town of Leskovac”.



Ауторско и сродна права

Copyright and related rights



Завод је у 2012. години сарађивао са Министарством финансија и привреде и Министарством просвете и науке на изради Закона о изменама и допунама Закона о ауторском и сродним правима, који се примењује од 1. јануара 2013. године. Уважавајући тежак економски положај обвезника плаћања накнаде за јавно саопштавање музичких дела, интерпретација и фонограма, Законом је утврђен максимални износ предметне накнаде, док је једна група корисника - занатске радње, изузета од плаћања ове накнаде. Такође, Законом је утврђен и максимални износ посебне накнаде коју плаћају произвођачи и увозници уређаја за приватно копирање и празних носача звука, слике и текста. Законом је уведена обавеза за радио и ТВ емитере да воде електронску евиденцију емитовања и реемитовања ауторских дела. Уведен је и надзор над вођењем ове евиденције који ће вршити Републичка радиодифузна агенција.

Укинута је надлежност Комисије за ауторско право за давање сагласности на предлоге тарифа накнада колективних организација у случајевима када накнада није одређена на основу преговора са корисницима. На основу одредаба новог закона ову надлежност је добио Завод за интелектуалну својину.

Унификација националних прописа са одредбама европских директива и ТРИПС уговором

Споразум о стабилизацији и придруживању предвиђа да ће Република Србија "предузети све неопходне мере како би најкасније 5 година од ступања на снагу овог Споразума обезбедила ниво заштите интелектуалне, индустријске и комерцијалне својине који је сличан нивоу који постоји у Заједници укључујући и делотворна средства за спровођење тих права". Имајући то у виду, Завод је обављао следеће послове. У оквиру унификације националних прописа из области ауторског и сродних права са директивама Европске Уније. Завод је у току 2012. године, на захтев Дирек-

The IPO cooperated in 2012 with the Ministry of Finance and Economy and the Ministry of Education and Science on the elaboration of the Law on Amendments of the Law on Copyright and Related Rights, implemented since January 1st, 2013. Taking into consideration the difficult economic position of the tax payers responsible to pay remuneration for the communication to the public of musical works, performances and phonograms, the Law establishes the maximum amount of payment of the remuneration in question, while one group of the users – manufacturing shops, have been exempt from payment of this kind of remuneration. Also the Law establishes the maximum amount of the special remuneration paid by the producers and importers of devices for private copying and empty carriers of sound, picture and text. The Law introduces the obligation for radio and television broadcasters to keep electronic records of the broadcasting and rebroadcasting of copyright protected works. A supervision has been introduced for the keeping of this kind of records to be performed by the Republic Broadcasting Agency.

The competence of the Commission for Copyright has been abolished for the giving of approval at the proposals of tariffs for collective management organizations in cases when compensation has not been determined on the basis of negotiation with the users. On the basis of provisions of the new law, this competence has been given to the Intellectual Property Office.

Harmonization of the national legislation with the provisions of the European directives and TRIPS Agreement

Stabilization and Association Agreement provides that the Republic of Serbia "shall undertake all the necessary measures to secure the level of protection of intellectual, industrial and commercial property, in the period of at least 5 years from the date of entry into force of this Agreement, which is similar to the level of protection existing in the Community, including the efficient means for the enforcement of these rights." Having that in mind, the IPO performed the following tasks. *In the framework of the harmonization of the national regulations in*

тората за унутрашње тржиште Европске комисије, израдио четири правна мишљења о усклађености старог, а касније и новог Закона о ауторском и сродним правима са директивама Европске Уније. Такође, са истим циљем, урађени су преводи седам *табела о усклађености Закона о ауторском и сродним правима са одредбама директива Европске Уније*. У оквиру унификације националних прописа из области ауторског и сродних права са ТРИПС-ом. У току 2012. године урађена су три мишљења о усклађености домаћих прописа са одредбама ТРИПС-а, кроз одговоре које је Заводу поставила Светска трговинска организација. Преведен је *Уговор о аудиовизуелним интерпретацијама („Пекиншки уговор“)*, и извршена је правна анализа његових најзначајнијих одредаба.

Надзор над радом организација за колективно остваривање ауторског и сродних права

У 2012. години написана је Методологија надзора над радом организација за колективно остваривање ауторског и сродних права. Методологијом се ближе уређује практична примена одредаба Закона о ауторском и сродним правима које се односе на надзор Завода над радом организација за колективно остваривање ауторског и сродних права. Циљ методологије је да се оствари конзистентност у поступању и уједначавање праксе Завода у надзирању рада организација.

У току 2012. године, Завод је активно обављао послове надзора над радом организација за колективно остваривање ауторског и сродних права. Укратко, циљ надзора био је да се осигура законитост пословања организација. Описане послове Завод је обављао кроз редован и ванредан надзор. Редован надзор подразумева надзор који Завод обавља у току године по службеној дужности, без захтева заинтересованог

the field of copyright and related rights with the directives of the European Union, the IPO, in the course of 2012, at the request of the Directorate for the Internal Market of the European Commission, elaborated four legal opinions on the harmonization of old and later also new Law on Copyright and Related Rights with the directives of the European Union. *In the framework of the harmonization of the national legislation in the domain of copyright and related rights with the TRIPS Agreement*, in the course of 2012, three legal opinions were elaborated on the harmonization of domestic legislation with the TRIPS provisions by providing answers to the questions posed to IPO by the World Trade Organization. *The Treaty on Audiovisual Performances („Beijing Treaty“)* was translated and the legal analysis was made for all its most significant provisions.

Supervision over the Collective Management Organizations (CMO) for the collective administration of copyright and related rights

In 2012, Methodology of Supervision over the Work of CMOs has been elaborated. Methodology closely regulates the practical implementation of the provisions of the Law on Copyright and Related Rights referring to the supervision that the IPO provides over the CMOs administering copyright and related rights. The aim of the methodology is to establish consistency in the procedures and the harmonization of the practice of the IPO in the supervision of the work of the CMOs.

In the course of 2012, the IPO actively performed the tasks of supervision over the work of the CMOs. Briefly speaking, the aim of the supervision was to secure the legality of the work of the CMOs. The described tasks were performed by the IPO through the regular supervision and ad hoc supervision. Regular supervision implies supervision that the IPO performs in the



лица, и обухвата: анализу извештаја и других материјала које организације достављају Заводу (нпр. годишњи извештај о пословању, књиговодство, годишњи обрачун накнада); анализу општих аката организација; присуствовање седница органа организација; и увид у пословне књиге и другу документацију организација. Ванредни надзор подразумева послове које Завод обавља по захтеву странке (нпр. члана организације или корисника), или без таквог захтева, ако процени да је то, имајући у виду све околности датог случаја, неопходно.

У току 2012. године било је пет захтева за спровођење надзора на радом организације ОПФС и шест захтева за спровођењем надзора над радом организације СОКОЈ.

course of the year ex officio, without the request of the interested party and it implies the following: the analysis of the report and other materials that the CMOs forward to the IPO (for ex: annual report, book keeping, annual calculation of remunerations), analysis of the general acts of the organizations; attendance of the sessions of the organs of the CMOs and supervision of the business books and other documentation of the organizations. Ad hoc supervision implies tasks that the IPO performs at the request of the interested party (for ex: member of the CMO or user) or without such request, following the estimation that it is necessary bearing in mind all the circumstances of the particular case.

In the course of 2012, there were five requests for the execution of supervision over the work of the CMO OPFS and six requests for the execution of supervision over the work of the organization SOKOJ.

Депонованье ауторских дела и предмета сродних права

Depositing copyright works and subject matters of related rights

Број пријава за депонованье ауторских дела и предмета сродних права у 2012. години
Number of applications for depositing copyright works and subject matters of related rights in 2012

Подносиоци пријаве <i>Applicants</i>	A1 / ауторско право <i>Copyright</i>	C1 / сродна права <i>Related rights</i>	Укупно депоновано <i>Total</i>
Домаћи подносиоци <i>Serbian citizens</i>	251	2	253
Страни подносиоци <i>Foreigners</i>	4	0	4
Укупно <i>Total</i>	255	2	257

Остале активности

У току 2012. године издато је 13 писаних правних мишљења, од којих се дванаест односило на примену одредаба Закона о ауторском и сродним правима које регулишу систем колективног остваривања ауторског и сродних права, а једно на питање могућности залог ауторског права. Такође, поднета су три захтева за издавање лиценце за производњу оптичких дискова и штампера. Донето је једно решење којим се усваја захтев за издавање лиценце, поступак по другом захтеву је прекинут због потребе решавања претходног питања, док је поступак по трећем, који је поднет дана 21.12.2012. године, још увек у току. У сарадњи са колегама из Сектора за информационе услуге, направљен је "Електронски регистар додeлених произвођачких кодова и издатих лиценци".

Током 2012. године пружана је административно-техничка подршка раду Комисије за ауторско и сродна права. Организацији ПИ је обновљена дозвола за рад.

Other activities

In the course of 2012, 13 written legal opinions were issued, including twelve referring to the implementation of the provisions of the Law on Copyright and Related Rights regulating the system of collective administration of copyright and related rights and one for the issue of possible pledge of copyright. Also, three requests were filed for the issuing of license for the production of optical discs and stampers. A decision was passed adopting the request for the issue of a license, procedure was interrupted for the second request because of the need of resolving a previous issue, while the procedure for the third request, that was filed on December 21, 2012, is still pending. In cooperation with the colleagues from the Sector for Information Services, "Electronic Register of Production Codes and Issued Licenses", was made.

In the course of 2012, administrative and technical support was given to the work of the Commission for Copyright and Related Rights. The CMO PI had its operating license renewed.

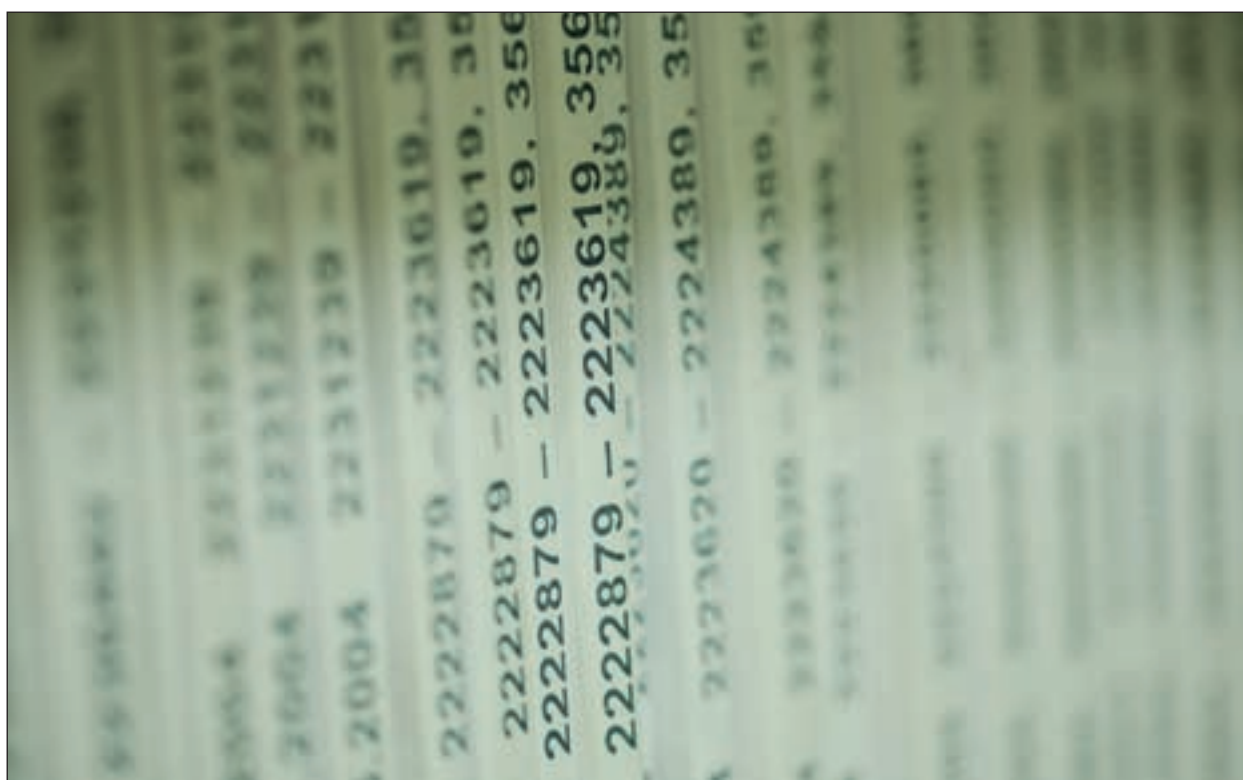
Регистри Registers



Поднете пријаве за признање права индустријске својине <i>Applications filed for the grant of industrial property rights</i>	Број <i>Number</i>
Пријаве патената <i>Patent applications</i>	211
Домаће РСТ пријаве (ЗИС је завод прималац) <i>Domestic PCT applications (IPO is the receiving office)</i>	17
РСТ (национална фаза) <i>PCT (national phase)</i>	13
Захтеви за евиденцију европских проширених патената <i>Requests for the recording of extended European patents</i>	363
Пријаве жигова <i>Trademark applications</i>	1898
Пријаве малих патената <i>Petty patent applications</i>	78
Пријаве индустријског дизајна <i>Industrial designs applications</i>	88
Захтеви за установљење географских ознака порекла <i>Requests for the establishment of indications of geographical origin</i>	4
Захтеви за признање својства овлашћеног корисника <i>Requests for the grant of the status of the authorized user</i>	1
Захтеви за издавање лиценци за производњу оптичких дискова <i>Requests for the issuing of licences for the production of optical discs</i>	3
Поднете пријаве за депоновање ауторских дела и предмета сродних права <i>Applications filed for the despositing of copyright works and subject matter of related rights</i>	Број <i>Number</i>
Ауторска дела <i>Copyright works</i>	255
Сродна права <i>Related rights</i>	2

Примљени и заведени поднесци <i>Received and filed submissions</i>	Број <i>Number</i>
За жигове и индустријски дизајн <i>For trademarks and industrial design</i>	13446
За патенте и мале патенте <i>For patents and petty patents</i>	6723
За депонована ауторска дела <i>For deposited copyright works</i>	88
За међународне пријаве жигова <i>For international trademark applications</i>	980
За ознаке географског порекла и њихове овлашћене кориснике <i>For indications of geographical origin and authorized users</i>	22
Захтеви за решерш <i>Search requests</i>	873
Остали захтеви <i>Other requests content</i>	4578
Укупно <i>Total</i>	26710

Статистика експедиције <i>Statistics of the sent documents</i>	Број <i>Number</i>
Експедовано у Републици Србији <i>Sent in the Republic of Serbia</i>	26582
Експедовано за иностранство <i>Sent abroad</i>	1673
Експедовано укупно <i>Total number of sent documents</i>	28255



Регистрована права индустријске својине <i>Registered industrial property rights</i>	Број <i>Number</i>
Жиг <i>Trademark</i>	1554
Патент <i>Patent</i>	167
Мали патент <i>Petty patent</i>	67
Европски патент <i>European patent</i>	369
Индустријски дизајн <i>Industrial design</i>	68
Ознака географског порекла <i>Indication of geographical origin</i>	1
Овлашћени корисници <i>Authorized users</i>	/
Укупно <i>Total</i>	2226

Током извештајног периода извршено је продужење регистрованог права из области индустријске својине, и то: поводом жига - 1190; патента - 1969; малог патента - 125; индустријског дизајна - 151.

Такође, издата су уверења и изводи о падацима о којима се води службена евиденција у вези: жига - 2116; патента - 95; индустријских дизајна - 30.

During the reporting period, the extension of registered right from the domain of industrial property has been performed, in particular: regarding trademarks - 1190; patents - 1969; petty patents - 125; industrial designs - 151.

Also, certificates and excerpts were issued on the data from the official records concerning trademarks - 2116; patents - 95; industrial designs - 30.

Промене по регистрованим правима <i>Changes per registered rights</i>	Број <i>Number</i>
Промена имена и адресе <i>Change of name and address</i>	866
Пренос права <i>Transfer of right</i>	836
Лиценца, залога и франшиза <i>License, pledge and franchise</i>	81

По захтевима странака донето је 451 решење, 89 закључака и 287 дописа. У поступцима по жалбама поводом одлука Завода које се тичу регистрованих права Завод је, поступајући као првостепени орган, испитао формалну уредност 7 жалби. Од стране другостепене комисије потврђене су 4 одлуке Завода. У управним споровима који се воде пред Управним судом Републике Србије поводом одлука Завода донетих у поступцима по захтевима за пренос жига и брисање лиценци, достављено је 13 одговора на тужбе.

У Регистру заступника су у 2012. години евидентирана 73 важећа уписа овлашћених заступника.

According to the requests of the clients, 451 decisions were passed, 89 rulings and 287 letters. In the appeal procedures against the decisions of the IPO concerning the registered rights, the IPO, as the first degree body, examined the compliance with formal requirements of 7 appeals. The second degree commission confirmed the 4 decisions of the IPO. In the administrative suits held before the Administrative Court of the Republic of Serbia concerning decisions of the IPO passed in the procedures for the requests for the transfer of trademarks and the deletion of licenses, 13 answers to legal suits have been forwarded.

In the Registry of Representatives, in 2012, 73 valid entries into register of authorized representatives were made.

Информационе услуге

Information services



У току 2012. године Заводу се са захтевом за информаци-
је обратило 790 странака. Детаљан опис рада са странкама
приказан је у следећој табели:

In the course of 2012, 790 clients addressed the IPO with the
request for information. The detailed description of the work
with clients is given in the following table:

Врста информације <i>Information type</i>	Број странака у 2012. <i>Number of clients in 2012</i>
Претраживање базе жигова <i>Search of trademark data base</i>	319
Решерш по библиографским подацима – писмени <i>Search of bibliographical data –written</i>	147
Решерш по предмету проналаска – усмени <i>Search per subject matter of invention -oral</i>	19
Решерш по библиографским подацима – усмени <i>Search per bibliographical data – oral</i>	210
Решерш по предмету проналаска – писмени <i>Search per subject matter of invention – written</i>	19
Одређивање класе МКП <i>Determination of IPC class</i>	36
Информације о састављању пријава и патентној заштити <i>Information on the composition of applications and patent protection</i>	296
Достављање патентних списа на захтев странака <i>Forwarding of patent documents at the request of the party</i>	19

е-Пријава - Током 2012. године започете су активности на
увођењу електронског подношења пријава за заштиту пате-
ната, малих патената, жигова и дизајна (еПријава). Увођење
ове услуге је изузетно значајно за Завод и за кориснике. Обим
посла је велик, те ће се ова активност радити и у наредним
годинама. У овој години израђена је Студија изводљивости
увођења еПријава у Завод, где су стручњаци Завода радили
као подршка за израду студије. Осим тога, стручњаци Завода
радили су на развијању веб апликације за тестирање ИПАС-а
и модула ИПАСа за електронско управљање документима
(еДМС).

е-Application – In the course of 2012, activities were initiated for
the introduction of electronic filing of applications for the protec-
tion of patents, petty patents, trademarks and designs (e-applica-
tion). The introduction of this service is exceptionally important
for the IPO and the clients. The scope of work is very big so it
will be done in the years to follow. In this year, Study of feasibil-
ity of introduction of e-application into the IPO was elaborated,
where the experts in the IPO worked as a support for the making
of this Study. Apart from that, the experts of the IPO worked on
the development of the web application for the testing of IPAS and
IPAS module for electronic management of documents, (eDMS).

Портал е-Управа - Портал Е Управе је сервис које је израђен уз подршку Министарства финансија и Трезора. Овај сервис намењен је свим државним органима, и стручњаци Завода су разматрали коришћења портала. Портал еУправа омогућава проверу идентитета странке, електронско подношење захтева, упис података, убацивање прилога, плаћање такси, еЗаказивање. Након презентације могућности које Портал пружа руководству Завода, постигнут је договор да Завод почне са постављањем својих услуга на портал.

ИПАС - Од почетка инсталације 2006. године, Завод је радио на ИПАС програму који је био развијен на Центура платформи, док је од 2010. године почео развој ИПАС-а на савременој јава платформи која је тренутно у функцији у Одељењу за жигове Крајем 2012. године Светска организација за интелектуалну својину (WIPO) је лансирала нову верзију јава ИПАС-а (2.7.0) која је још увек компатибилна са Центура верзијом ИПАС-а, односно омогућава паралелан рад, и која има знатна побољшања у односу на претходне верзије.

С обзиром да Завод већ више од 2 године ради са ИПАС-ом на две платформе (јава и центура) и да се ИПАС користи за рад по пријавама патената, малих патената, жигова и дизајна, наша искуства у раду са ИПАС-ом интересантна су другим националним заводима, који имају проблеме у раду са пријавама за заштиту права индустријске својине. Из тог разлога ове године су нас посетили стручњаци Белорусије и Литваније.

Национална база жигова на Интернету - Током 2012. године рађена су додатна унапређења у апликацији, а у складу са захтевима Сектора за знаке разликовања. Такође је аутоматизовано ажурирање базе и омогућена је дневна ажурност.

EPOQUENet - Током 2012. године настављен је рад на одржавању система EPOQUENet који је у Заводу инсталиран од 2009. године. Овај систем омогућава претраживање база патентних докумената које су на серверима ЕПО. Завод тренутно располаже са 10 радних станица за претраживање са инсталираном најновијом верзијом 3.60.01 која омогућава праћење коришћење ресурса, односно трошкова, јер су у овој верзији програма постављени бројачи трансакција који се приказују на екрану корисника.

Рад на трансформацији националне патентне документације у електронску форму - Завод континуирано контролише и исправља податке и на тај начин унапређује националну базу патентних докумената MIMOSA RS.

Током 2012. године, по текућим Гласницима интелектуалне својине постављено је на сервер објављених патентних докумената 839 докумената и то: 215 пријава патената, 546 патентних списа и 59 малих патената.

Издавачка делатност - Завод је у току 2012. објавио 6 бројева Гласника интелектуалне својине (ГИС). Од 1. јануара 2012. године Завод је престао да објављује штампано издање ГИС-а, и објављивање се врши само у електронском облику, постављањем ГИС-а на сајт Завода. У 6 бројева ГИС-а на укупно 3544 странице објављени су подаци о свим заштићеним правима индустријске својине у РС. Само за потребе библиотеке Завода и архиве, штампа се по 4 папирна примерка.

Portal e-Administration – Portal of e-Administration is the service made with the support of the Ministry of Financing and the Treasury. This service is intended for all government bodies and experts of the IPO considered the use of the Portal. Portal e-Administration enables the checking of the identity of the client, electronic filing of requests, entry of data, insertion of documents, payment of fees, e-appointment. After the presentation of possibilities that the Portal gives to the management of the IPO, agreement was reached that the IPO should start placing its services onto the Portal.

IPAS – From the beginning of installation in 2006, the IPO worked on the IPAS program developed on the Centura platform, while in 2010, the IPAS was developed on the Java platform which is currently in function in the Trademark Department. At the end of 2012, World Intellectual Property Organization (WIPO) launched a new version of Java IPAS (2.7.0) which is still compatible with the centura version of IPAS, or enables parallel work and has significant improvements in comparison to the previous versions.

Bearing in mind that the IPO has been working for two years with IPAS on two platforms (Java and Centura) and that the IPAS has been used for the processing of applications of patents, petty patents, trademarks and design, our experiences with the work in IPAS are interesting to other national offices, which have problems in the work with applications for the protection of IP rights. For that reason, in 2012, we had visits from the experts from Belarus and Lithuania.

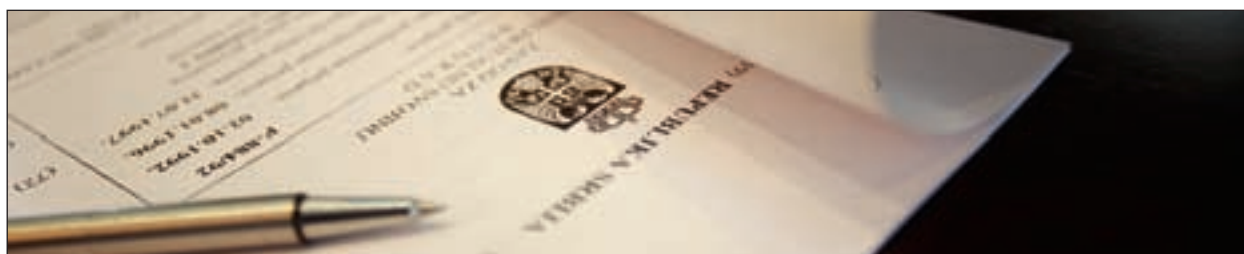
National data base of trademarks on the Internet – In the course of 2012, additional improvements were done in the application in compliance with the demand of the Sector for Distinctive Signs. Also, the updating of the data base has been automated and the daily up-to-dateness was enabled.

EPOQUENet – In the course of the 2012, work has been continued on the maintenance of the system EPOQUENet installed in the IPO in 2009. This system enables the search of data bases of patent documents that are on EPO servers. The IPO has at its disposal, at the moment, 10 working stations with the installation of the latest version 3.60.01 that enables the follow up of the use of resources or expenses, because in this version of the program the counters of transactions are appearing on the screen of the user.

Work on transformation of national patent documents into the electronic form – The IPO continually controls and corrects all the data and in such a way improves the national data base of patent documents MIMOSA RS.

In the course of 2012, according to the current Intellectual Property Journals, 839 documents, including, in particular: 215 patent applications, 546 patent documents and 59 petty patents were uploaded on the server of published patent documents.

Publishing activity – The IPO, in the course of 2012, published 6 issues of Intellectual Property Journal. Since January 1, 2012 the IPO stopped publishing paper version of the gazette, so the publication is performed only electronically by uploading gazette on the website of the IPO. In the 6 issues of the gazette, at the total of 3544 pages, data were published concerning all protected industrial property rights in the Republic of Serbia. Only for the needs of the IPO Library and the archive 4 paper copies were printed of each issue.



Едукација и информисање

Education and information



У оквиру активности едукације различитих циљних група о значају заштите права интелектуалне својине и најбољим начинима њиховог коришћења, у 2012. години је одржано укупно 85 семинара/предавања који су укључивали различите аспекте у области интелектуалне својине на којима је учешће узело 2533 заинтересованих лица. Детаљан преглед броја учесника и догађаја у оквиру активности Едукативно-информативног центра приказан је у следећој табели.

In the framework of activities of education of different target groups on the importance of protection of intellectual property rights and the best ways of its use, in 2012, 85 seminars/lectures were held that included different aspects in the domain of intellectual property and 2533 interested persons participated. The detailed survey of the number of participants and events in the framework of the activities of the Education and Information Center is shown in the following table.

Учесће на догађајима у организацији Центра за едукацију и информисање у 2012. години
Participation in the events in the organization of the Centre for Education and Information in 2012

	Број догађаја Number of events	Број учесника Number of participants
Проналазачи <i>Inventors</i>	1	30
Округли столови <i>Round tables</i>	3	89
Отворена врата <i>Open doors</i>	12	136
Општа јавност <i>General public</i>	8	268
Институти, НИО <i>Institutes</i>	12	307
Органи за спровођење права ИС <i>Enforcement bodies</i>	11	319
МСП и институције за подршку привреди <i>SMEs and institutions for support to industry</i>	26	395
Факултети и образовне установе <i>Faculties and institutions of education</i>	27	989

Након одржане четири промоције Приручника за наставу о патентима на 4 највећа универзитета (у Београду, Нишу, Крагујевцу и Новом Саду), у Заводу је одржан посебан тренинг професора и асистената заинтересованих да овај приручник користе у оквиру свог наставног програма. Тренинг су држали стручњаци из ЕРО Академије и професори који већ користе Приручник на факултетима у Италији и Немачкој.

After 4 promotions were held of the Manual for Teaching about Patents at the four greatest universities (in Belgrade, Nis, Krugujevac and Novi Sad), a special training for professors and assistants interested in using this mannuel in the framework of their curriculum was held in the IPO. Training was held by the experts of EPO Academy and professors that have already been using this Manual at the faculties in Italy and Germany.

У току трајања ИПА пројекта у периоду април-јун 2012. године, у циљу унапређења рада институција за спровођење права интелектуалне својине одржана је друга сесија од укупно 11 основних и напредних семинара за запослене у Управи царина, Тржишној инспекцији, судству, тужилаштву, Туристичкој инспекцији и Министарству унутрашњих послова. Посебан значај за успостављање контаката између институција у чијој је надлежности повреда права интелектуалне својине у случају кривотворених медицинских производа, имао је семинар одржан 27. јуна за представнике Агенције за лекове, МУП-а, Управе царина, Министарства здравља. Укупно 319 запослених из ових институција је прошло једнодневне основне семинаре о правима интелектуалне својине које су држали стручњаци Завода и носиоци права праћени напредним семинарима које су држали страни експерти за поједине области спровођења права интелектуалне својине.

Поред наведених едукативних догађаја, стручњаци Завода из сектора за патенте, знаке разликовања и информационих услуга одржали су више предавања о различитим темама из области интелектуалне својине, нарочито у области патената, жигова и ознака географског порекла. Издајемо „Значај трансфера технологије за развој економије засноване на знању“ на Правном факултету у Београду, „Мogućности заштите Банатског сира и Добричевског милерама ознакама географског порекла и жигом“ на Другим међународним данима млека и млечних производа, и предавање „Качерски мед – законски оквир заштите“ у Лазаревцу.

Дијагностика интелектуалне својине - У 2012. години стручњаци Центра посетили су 32 привредна друштва, што је за 50% више него у претходној години. Циљ ове услуге је упознавање привредних друштава са могућностима унапређења конкурентности на тржишту коришћењем и управљањем сопственим ресурсима интелектуалне својине. Привредна друштва којима је пружена ова услуга припадају различитим областима индустрије, а највише их је било у области прехранбене индустрије, термотехнике, металске индустрије, производње пластике и занатске породичне радности.

На графикону на следећој страни приказана је географска распрострањеност различитих активности Центра за едукацију и информисање.

Промотивне активности - Завод је учествовао на 9 сајмова у организацији Центра и уз подршку других запослених Завода. Неки од њих су Међународни сајам технике у Београду, Сајам пољопривреде у Новом Саду, ТЕСЛА ФЕСТ у Новом Саду, Бизнис база у Београду, и други. По први пут Завод је

In the course of the duration of the IPA project in the period April - June 2012, for the sake of advancing the work of the institutions for the enforcement of IP rights the second session comprising of 11 basic and advanced seminars were held for the employees in the Customs Administration, market inspection, courts, public prosecutor office, tourist inspection and the Ministry of Foreign Affairs. Special importance for the establishing of contacts between institutions having competence for the infringement of IP rights in the case of counterfeited medicaments belongs to the seminar held on June 27th, 2012 for the representatives of the Agency for Medicaments, Ministry of the Internal Affairs, Customs Administration, Ministry of Health. A total of 319 employees from these institutions passed one day basic seminars on the intellectual property rights held by the experts from the IPO and the holders of rights followed by the advanced seminars held by the foreign experts for certain fields of intellectual property right enforcement.

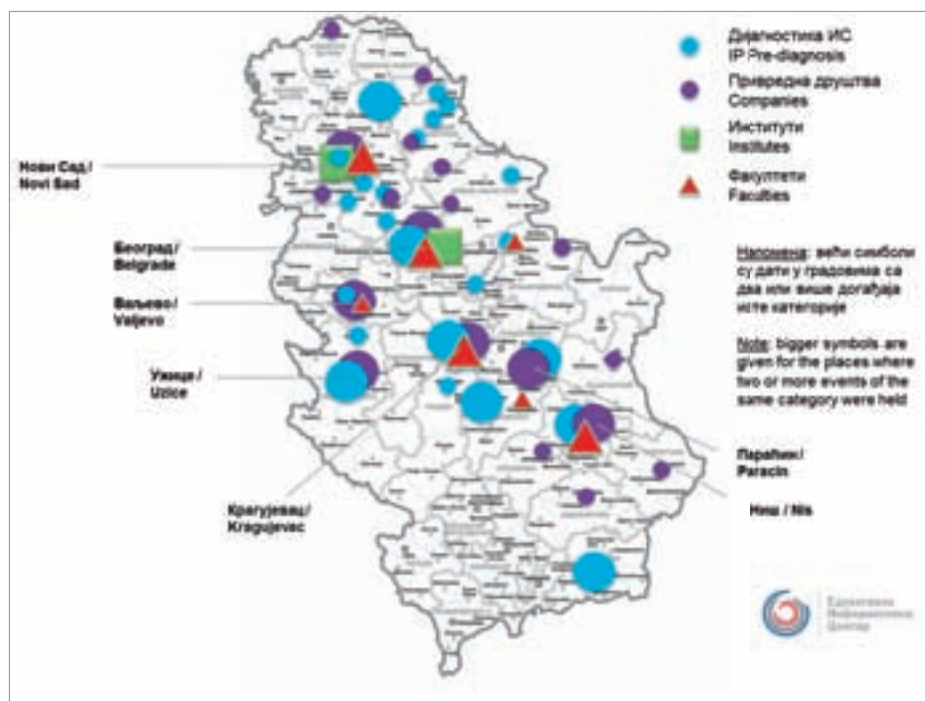
Apart from the educative events, the experts of the IPO from the Patent Sector, Distinctive Signs Sector and IT Services held more lectures on the different topics from the field of IP, in particular in the domain of patents, trademarks and indications of geographical origin. We emphasize the seminars "Importance of Technology Transfer for Development of Knowledge Based Economy" at the Faculty of Law in Belgrade; "Possibilities of Protection of Cheese from Banat and Cream from Dobricevo by the appellations of origin and trademark" at the Second International day of Milk and Dairy Products and lecture "Honey from Kacar – legal framework of protection" in the town of Lazarevac.

Intellectual Property Diagnosis - In 2012, the experts from the Centre visited 32 business companies which is for 50% more than in the previous year. The aim of this service was to show to the business companies the possibilities of the improvement of competition on the market by using and managing own resources of intellectual property. Business companies for which this service has been provided belong to the different fields in industry, and most of them were in the field of food industry, thermotechnique, metal industry, production of plastic and home made manufacturing industry.

On the following graph, the geographical survey of different activities of the Center for Education and Information has been shown.

Promotional activities – The IPO participated at 9 fairs in the organization of the Center with the support of other employees from the IPO. Some of them are the International Fair of Technology in Belgrade, the Fair of Agriculture in Novi Sad, TESLA FEST in Novi Sad, the Business Base in Belgrade and others.





излагао и своје штампане публикације у оквиру простора Центра за промоцију науке на Београдском сајму књига. Поред наведеног, представници Центра су учествовали и на неколико округлих столова.

На сајту Центра направљени су нове странице у вези са повредом права, информацијама и контактима о надлежним институцијама задуженим за спровођење права интелектуалне својине: Управи царина, Тржишној инспекцији, Пореској управи, Туристичкој инспекцији и Агенцији за лекове.

Отворена врата - Сваког трећег четвртка у месецу, уз најаву на вебсајту Завода, одржавана су „Отворена врата“ којом приликом су странке у трајању од 2-3 сата имала могућност да добију одговоре на сва питања која су их интересовала у вези са остваривањем њихових права, састављањем пријава за различита права индустријске својине, као и одређивањем најпогоднијег облика заштите. У 2012. години одржано је 12 „Отворених врата“ на којима је одговоре на своја питања потражило 136 странака.

Центар је путем електронске поште, телефоном или лично, у непосредном контакту одговорио на различите упите 1147 странака.

Остале активности - У току 2012. године издата су 4 билтена Центра за едукацију и информисање која су послата електронским путем на око 700 мејл адреса. У циљу приближавања права интелектуалне својине привредницима и другим циљним групама у оквиру ИПА пројекта, поред наведеног „Приручника за наставу о патентима“ са припремљеним презентацијама за професоре на факултетима, преведен је и онлајн модул „Приручник за проналазаче“ који појашњава основне појмове и дилеме које проналазачи имају када желе да заштите и искоришћавају свој проналазак. Преведене су и одштампане краће брошуре Европске патентне организације, и то: „Патенти чисте енергије“, „Патенти у области биотехнологије“ и „Европски патент“. У оквиру пројекта преведени су и одштампани WIPO стрипови о патентима, жиговима и ауторским правима у циљу приближавања интелектуалне својине најмлађој популацији.

For the first time, the IPO exhibited its printed publications in the framework of the Center for the Promotion of Science at the Belgrade Book Fair. Apart from the above mentioned, the representatives of the Center participated at the several round tables.

At the website of the WIPO, new pages were made concerning the infringement of rights, information and contacts with the competent institutions in charge of the enforcement of IP rights: the Customs Administration, Market Inspection, Tax Administration, Tourist Inspection and Agency for Medicaments.

Open doors - Every third Thursday in a month, with the announcement on the web site of the IPO, „Open Doors“ are held when the clients have 2-3 hours at their disposal to get answers to all the questions that interest them concerning the realization of their rights, composition of the various IP applications and the determination of the most beneficiary form of protection. In the course of 2012, 12 „Open Doors“ were held and answers to the questions were provided for 136 clients.

The Center, by using electronic mail, telephone, or personal interviews, gave answers to different questions of 1147 clients.

Other activities – In the course of 2012, 4 bulletins of the Centre for Education and Information were issued and forwarded electronically to around 700 e-mail addresses. With the aim to make the businessmen and other target groups familiar with the intellectual property rights in the framework of the IPA project, apart from the mentioned „Manual for Teaching About Patents“ with the prepared presentations for professors at the faculties, also on-line module „Manual for Inventors“ has been prepared that clarifies basic ideas and dilemmas that the inventors have when they wish to protect and utilize their invention. Shorter brochures of the European Patent Organization have been translated and printed, in particular: „Patents of Pure Energy“, „Patents in the Field of Biotechnology“ and „European Patent“. In the framework of the project, WIPO cartoons about patents, trademarks and copyright have been translated and printed with the aim to make the younger generation familiar with the intellectual property.

Управљање квалитетом

Quality system management



У току 2012. године је у оквиру Система управљања квалитетом спроведено усаглашавање радних процедура које се односе на поступак признања патента и малог патента у складу са новим Законом о патентима. За потребе одржавања и унапређења Система управљања квалитетом спроведена је обука за начелнике сертифицираних организационих јединица на тему управљања квалитетом у јавним службама у организацији Службе за управљање кадровима, као и обука за сертифициване интерне провераваче од стране предузећа СГС Београд. У оквиру Система управљања квалитетом Завода за интелектуалну својину, у 2012. години обављене су активности мерења квалитета, интерна провера Система управљања квалитетом и испитивање задовољства корисника предвиђене стандардом ИСО 9001:2008 и Пословником квалитета у сертифициваним организационим јединицама: Одељењу за хемију и хемијску технологију, у Одељењу за машинство, електротехнику и општу технику и у Одељењу за жигове.

Резултати испитивања задовољства корисника су следећи: 52% корисника је било веома задовољно поступком признања патената и малих патената који спроводи Одељење за хемију и хемијску технологију, док је 48% корисника било задовољно овим поступком, а незадовољних није било; 74% корисника је било веома задовољно поступком признања патената и малих патената који спроводи Одељење за машинство, електротехнику и општу технику, док је 16% корисника било задовољно, а 10% незадовољно поступком; 65% корисника је било веома задовољно поступком признања жига који спроводи Одељење за жигове, док је 30% дало оцену – задовољан, а 5% корисника је било незадовољно.

In the course of 2012 in the framework of the Quality System Management, harmonization of working procedures has been conducted referring to the procedure of the grant of patent and petty patent in compliance with the new Law on Patents. For the needs of maintenance and advancement of the Quality System Management, training was conducted for the heads of the certified organization units at the topic of quality management at the public administration in the organization of the Service for Human Resources Management as well as training for the certified internal examiners by the company SGS Belgrade. In the framework of the Quality System Management of the Intellectual Property Office, in 2012, activities of the measurement of the quality, internal checking of the Quality System Management and examination of the satisfaction of the users envisaged by standard ISO 9001:2008 and the Regulations concerning quality in the certified organization units have been performed: Department for Chemistry and Chemical Technology, Department for Machine Engineering, Electronics and General Technology and in the Trademark Department.

Results of the examination of the satisfaction of the users are the following: 52% of the users were very satisfied by the procedure for the grant of patents and petty patents conducted by the Department for Chemistry and Chemical Technology, while 48% of the users were satisfied with this procedure, and there were no unsatisfied persons. 74% of the users were very satisfied by the grant procedure for patents and petty patents conducted by the Department for Machine Engineering, Electronics and General Technology, while 16% of the users were satisfied and 10% of the users were not satisfied with the procedure. 65% of users were very satisfied by the procedure for the grant of trademarks conducted by the Trademark Department, while 30% gave the mark – satisfied and 5% of the users were not satisfied.



Управљање кадровима

Human resources management



У 2012. години су донете измене у Правилнику о унутрашњем уређењу и систематизацији радних места у Заводу за интелектуалну својину. Сprovedено је 11 поступака јавних набавки, објављена су четири јавна конкурса за попуњавање упражњених радних места, од којих су попуњена три, и спроведен је интерни конкурс за додатно образовање.

Послове Завода су у извештајном периоду обавила 94 државна службеника и 7 намештеника у оквиру 69 систематизованих радних места.

In 2012, changes have been made in the Regulations on the Internal Organization and Systematization of Working Posts in the Intellectual Property Office. Eleven procedures for public procurement were made, four public advertisements were published for the filling of working posts, and three places were successfully filled and the internal advertisement for additional education was announced.

The tasks of the IPO in the reporting period were performed by 94 government employees and 7 additional employees in the framework of 69 systematized working posts.



Финансијски послови

Financial affairs



По основу примене свих важећих закона из области интелектуалне својине којима је прописано наплаћивање такси или надокнађивање трошкова поступка, у буџету Републике Србије за 2012. годину су приказани остварени јавни приходи у износу од 354.345.272 динара. Приходи од административних такси у 2012. години износе 203.128.731 динара.

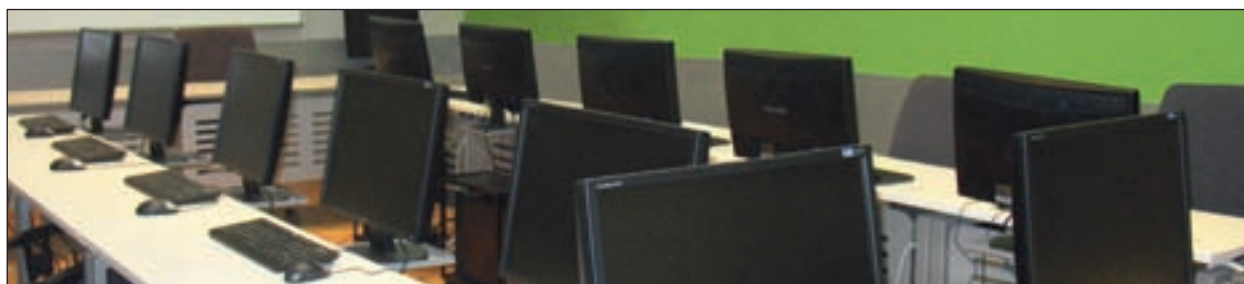
Приходи по основу Одлуке о висини накнада посебних трошкова поступка који води Завод за интелектуалну својину и накнада трошкова за пружање информационих услуга Завода износе 8.432.520 динара. Приходи по основу Закона о потврђивању Хашког споразума о међународном пријављивању индустријских узорака и модела (Хашког документа) и допунског Акта из Стокхолма и Уредбе о ратификацији Мадридског аранжмана о међународном регистровању жигова износе 1.532.853 CHF, (по основу Мадридског аранжмана 1.431.969 CHF, а по основу Хашког споразума 100.884 CHF), или укупно 142.784.021 динара. Приходи Завода по основу Закона о ратификацији споразума између Савезне Владе Савезне Републике Југославије и Европске патентне организације о сарадњи у области патената у 2012. години износили су 17.439.431,72 динара.

У 2012. години Завод је за финансирање својих основних функција утрошио средства у износу од 152.921.247,58 динара, чија структура је приказана у следећој табели:

On the basis of implementation of all the valid laws from the field of intellectual property where the payment of fees or the compensation of the costs of procedure has been prescribed, in the budget of the Republic of Serbia for 2012, the realized public income has been shown in the amount of 354,345,272 dinars. The revenues from the administrative fees in 2012 amount to 203,128,731 dinars.

Revenues based on the Decision on the Amount of Reimbursement for Special Costs of Procedures Implemented by the Intellectual Property Office and the Reimbursement for the Costs of Providing Information Services by the Office amount to 8,432,520 dinars. Revenues on the basis of the Law on the ratification of the Hague Agreement Concerning the International Registration of Industrial Designs (the Hague Document) and the Complementary Act Of Stockholm and the Executive Order on the Ratification of the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks amount to 1,532,853 CHF, (on the basis of the Madrid Agreement 1,431,969 CHF, and on the basis of the Hague Agreement 100,884 CHF), or a total of 142,784,021 dinars. The incomes of the IPO on the basis of the Law on Ratification of the Agreements between the Federal Government of the Federal Republic of Yugoslavia and the European Patent Organization Concerning Collaboration in the Field of Patents in 2012, amount to 17,439,431.72 dinars.

In 2012, the IPO, for the financing of its basic functions spent the funds in the amount of 152,921,247.58 dinars and the structure of expenses is shown in the following table:



Ек.кп Group	Опис Description	Закон о буџету за 2012. ("Сл.гл.РС", 101/2011 и 93/2012 измена апропријација до 31.12.2012. године Budget Law for 2012 (OJ RS101/2011 and 93/2012 and alteration of appropriations till 31.12.2012	Утрошак 01.01-31.12.2012 Expenditure 01.01-31.12.2012	% остварења % share
1	2	3	4	5 (4/3)
411	Плате, додаци и накнаде запослених <i>Salaries, allowances and reimbursement for employees</i>	97,361,000.00	92,327,582.72	94.83
412	Социјани доприноси на терет послодавца <i>Social welfare contributions charged to the employer</i>	17,504,000.00	16,526,637.26	94.42
413	Накнаде у натури <i>Reimbursement in kind</i>	300,000.00	296,352.00	98.78
414	Социјална давања запосленима <i>Social welfare allocations for employees</i>	1,167,082.00	741,385.91	63.52
415	Накнаде трошкова за запослене (превоз на посао и са посла) <i>Costs of transfer to work</i>	3,685,000.00	3,665,929.35	99.48
416	Награде запосленима и остали посебни расходи <i>Costs of rewards to employees and other special expenditures</i>	361,000.00	359,606.88	99.61
421	Стални трошкови <i>Permanent Costs</i>	9,708,074.71	8,867,991.07	91.35
422	Трошкови путовања <i>Traveling Costs</i>	8,686,292.15	8,100,346.21	93.25
423	Услуге по уговору <i>Contract based services</i>	14,306,644.55	13,499,831.68	94.36
424	Специјализоване услуге <i>Specialized services</i>	1,779,000.00	1,777,772.55	99.93
425	Текуће поправке и одржавање <i>Current repairs and maintenance</i>	1,780,906.64	1,750,822.51	98.31
426	Материјал <i>Material</i>	2,289,657.81	2,212,915.72	96.65
485	Накнада штете за повреде или штету нанету од стране државних органа <i>Reimbursement for injuries or for damage caused by the gov. bodies</i>	30,000.00	30,000.00	100.00
512	Машине и опрема <i>Machine and equipment</i>	2,765,301.00	2,764,073.72	99.96
	Укупно <i>Total</i>	161,723,958.86	152,921,247.58	94.56

Од укупног утрошка у износу од 152.921.247,58 динара, износ од 124.542.162,63 динара се односи на средства из буџета, износ од 26.324.268,36 динара на сопствене приходе, а износ од 2.054.816,59 динара на донације које су остварене у 2012. години по основу пројекта „EU Accessible Intellectual Property (IPORTA)“ који финансира Агенција Европске комисије EACI (Executive Agency for Competitiveness and Innovation), као и по основу Плана билатералне сарадње за период 1. јануар 2012 - 31. децембар 2015. године између Завода за интелектуалну својину и Европског завода за патенте – EPO.

From the total expenditure in the amount of 152,921,247.58 dinars, the amount of 124,542,162.63 dinars refers to the funds from the budget, the amount of 26,324,268.36 dinars to the own income, and the amount of 2,054,816.59 dinars to the donations realized in 2012 on the basis of the project „EU Accessible Intellectual Property (IPORTA)“ financed by the Agency of the European Commission EACI (Executive Agency for Competitiveness and Innovation), as well as on the basis of the Plan of Bilateral Cooperation for the period January 1st, 2012 – December 31st 2015 between the IPO and the European Patent Office EPO.

Међународна сарадња

International cooperation



Међународна сарадња Завода за интелектуалну својину одвијала се кроз мултилатералну сарадњу са Светском организацијом за интелектуалну својину (WIPO), Европском патентном организацијом (EPO), Заводом за хармонизацију унутрашњег тржишта Европске уније (ОИМ), као и путем билатералних контаката са сродним организацијама других земаља. Стално присутна тенденција да се права интелектуалне својине на глобалном нивоу унификују, да се унификује пракса оних који примењују норме интелектуалне својине, чини међународну сарадњу Завода неопходним предусловом да се на том пољу успешно држи корак са светом. Кроз међународну сарадњу Завод унапређује професионалне способности својих запослених и јача своје техничке капацитете. Ефикасна и правилна примена великог броја међународних уговора из ове области које је наша земља потписала, нарочито када је реч међународном регистровању права индустријске својине, такође намеће потребу сталне и интензивне сарадње са светом.

Сарадња са Светском организацијом за интелектуалну својину (WIPO)

Завод за интелектуалну својину има дугогодишњу, плодну и интензивну сарадњу са Светском организацијом за интелектуалну својину, а наши стручњаци редовно посећују већину комитета експерата и унија те најзначајније међународне институције у области интелектуалне својине. Овај вид међународне сарадње је од великог значаја за унапређење заштите права интелектуалне својине у нашој земљи. Кроз учешће наших стручњака у раду комитета експерата и унија Светске организације за интелектуалну својину, наша земља активно и непосредно учествује у доношњу и изменама неких од најзначајнијих међународних прописа из области интелектуалне својине, унапређује квалитет своје праксе у овој области, јача своје техничке капацитете. Запослени у Заводу су током 2012. године присуствовали следећим заседањима стручних комитета WIPO: 18. заседању Сталног комитета за патентно право, 20. 21. и 22. заседању Међувладиног комитета за интелектуалну својину, генетске ресурсе, традиционална знања и фолклор, 27. заседању Комитета експерата Међународне патентне класификације, 24. заседању Комитета за ауторско и сродна права, 27. заседању Сталног комитета за

International cooperation of the IPO took place through the multilateral cooperation with the World Intellectual Property Organization (WIPO), European Patent Organization (EPO), Office for the Harmonization of Internal Market of the European Union (OHIM), as well as through bilateral contacts with sister organization of other countries. The all prevailing tendency to unify the IP rights at the global level and to unify the practice of all those implementing norms of intellectual property, makes the international cooperation of the IPO the necessary precondition to keep pace with the world in this field. Through the international cooperation, the IPO improves professional capacities of its employees and strengthens its technical capacities. The efficient and regular implementation of the large number of the international agreements in this field that our country has signed, in particular when it concerns international registration of industrial property rights, also imposes the need of constant and intensive cooperation with the world.

Cooperation with the World Intellectual Property Organization (WIPO)

The IPO has a long lasting, fruitful and intensive cooperation with the WIPO and our experts regularly attend the majority of the committee of experts and unions and the most important international institutions in the domain of intellectual property. This form of international cooperation is of great importance for the advance of IP protection in our country. Through the participation of our experts in the work of the committee of experts and unions of the WIPO, our country actively and directly participates in the adoption and changes of some of the most important international regulations from the field of IP, improves the quality of its practice in this field and strengthens its technical capacity. The employees in the IPO, in the course of 2012, attended the following sessions of the experts committees of WIPO: 18th session of the Standing Committee for Patent Law, 20th, 21st, and 22nd session of the Intergovernmental Committee for Intellectual Property, Genetic Resources, Traditional Knowledge and Folklore, 27th session of the Committee of Experts of the International Patent Classification, 24th session of the Committee for Copyright and Related Rights, 27th session of the Standing Committee for Trademarks, Industrial

жигове, индустријски дизајн и ознаке географског порекла, 22. заседању Комитета експерата специјалне уније (Ничанске уније) за међународну класификацију роба и услуга у сврху регистрације жигова, 8. заседању Саветодавног комитета за спровођење права, 2. заседању Комитета за стандарде и на 18. заседању Сталног комитета за патентно право. Такође, стручњаци Завода су учествовали и у раду радних група за Уговор о сарадњи у области патената, за развој Лисабонског аранжмана за заштиту ознака географског порекла и за развој Мадридског система за међународно регистровање жигова. Такође, представник Завода је учествовао у раду Тима специјалиста за интелектуалну својину UNECE који је одржан у периоду од 21. до 22. јуна 2012. године у Палати Уједињених нација у Женеви. Представници Завода учествовали су и на 50. серији заседања скупштина држава чланица Светске организације за интелектуалну својину WIPO. председавајући Генералном скупштином био је господин Угљеша Звекић, амбасадор у Сталној мисији Републике Србије при Уједињеним нацијама, док је председавајућа Лисабонском унијом била директорка Завода за интелектуалну својину Србије, госпођа Бранка Тотић.

У погледу нормативних активности, као најважнији резултат WIPO-а у 2012. години истакнуто је доношење "Пекињског уговора о аудиовизуелним интерпретацијама" којим се мења правни режим заштите интерпретација које су снимљене на визуелни или аудиовизуелни носач.

Завод за интелектуалну својину је у току 2012. године, у сарадњи са Светском организацијом за интелектуалну својину, у нашој земљи организовао три скупа, и то: "Међународну конференцију о интелектуалној својини" у оквиру Тесла феста и два семинара под називом "Успешно лиценцирање технологије" и "Права интелектуалне својине у индустрији оглашавања". Такође, запослени у Заводу су учествовали на више међународних семинара и стручних радионица које је WIPO

Design and Indications of Geographical Origin, 22nd session of the Committee of Experts of the Special Union (Nice Union) for the International Classification of Goods and Services for the Purpose of Registration of Trademarks, 8th session of the Advisory Committee for the Enforcement of Rights, 2nd session of the Committee for Standards and 18th session of the Standing Committee for Patent Law. Also, the experts from the IPO participated in the work of the working groups for the Patent Cooperation Treaty, for the development of the Lisbon Agreement for the Protection of Indications of Geographical Origin and for the development of the Madrid System for the International Registration of Trademarks. Also, the representative of the IPO participated at the work of the Team of Specialists for IP UNECE held in the period June 21-22, 2012 in the Palace of the UN in Geneva. The representatives of the IPO participated also at the 50th serial of assemblies of member states of the World Intellectual Property Organization (WIPO). The chairman of the General Assembly was Mr. Ugljesa Zvekic, Ambassador at the Permanent Mission of the Republic of Serbia at the United Nations, while the Chairperson at the Lisbon Union was the Director of the IPO of Serbia, Mrs. Branka Totic.

With regard to the normative activities, the most important result of the WIPO in 2012 was the adoption of the "Beijing Treaty on Audiovisual Performances" changing the legal regime of the protection of performances which are recorded to the visual or audiovisual carrier.

The IPO, in 2012, in cooperation with WIPO, organized three events in our country, in particular "The International Conference on Intellectual Property" in the framework of TESLA FEST and two seminars under the title "Successful Technology Licensing" and "The IP rights in the Marketing Industry". Also, the employees in the IPO participated at the several international seminars and expert workshops that the WIPO organized in other countries, in particular the "Advanced Course on



организоваo у другим земљама, међу којима истичемо "Напредни курс о интелектуалној својини за представнике државних администрација" у Женеви, "и Међурегионални напредни семинар о ауторском праву и сродним правима" у Лондону. У априлу 2012. године, Завод је имао радну посету из WIPO поводом имплементације преводног МКП на српски језик. Представници Завода су учествовали у инсталацији свих потребних програма и у обуци за преводног МКП-а која је била намењена патентним испитивачима. Задња публикована преведена класификација је RS 2012.01.

Сарадња са Европском патентном организацијом (EPO)

Сарадња Завода за интелектуалну својину и Европске патентне организације у току 2012. године одвијала се путем учешћа стручњака Завода у радним телима Европске патентне организације и састанцима посвећеним питањима сарадње у оквиру Европске патентне мреже, у раду Административног савета Европске патентне организације, Комитета за буџет и финансије, Комитета за техничку и оперативну подршку, Комитета за патентно право, као и путем учешћа на другим догађајима. Академија Европске патентне организације организовала је у току прошле године бројне семинаре, од којих су четрнаест семинара похађали и стручњаци из Завода за интелектуалну својину. Захваљујући одличној сарадњи Завода са Правосудном академијом четворо судија је учествовало на два семинара у оквиру EPO Академије. Поред стручног усавшавања запослених у Заводу за интелектуалну својину, на основу Билатералног плана сарадње Европског завода за патенте са Републиком Србијом од 2012. до 2015. године, потписаног 12. јула 2012. године, Завод за интелектуалну својину је остварио стручну и финансијску подршку Европског завода за патенте у погледу више пројеката. Један део активности везаних за прикључење српског језика језицима за које ће бити омогућен машински превод у оквиру Европског програма преводног за патенте (European Language Technology Services for Patents), чије је коришћење планирано за 2014. годину, завршен је у 2012. години. Одређени број двојезичних српско-енглеских текстова је достављен ЕПО-у уз обавезу континуиране даље доставе. Настављен је рад на изradi националног патентног регистра Републике Србије који би требало да буде завршен до краја 2013. године, и потом, као и национални регистри осталих земаља чланица, да буде повезан у Уједињени европски патентни регистар (Federated European Patent Register).

Сарадња са Заводом за хармонизацију унутрашњег тржишта Европске уније (OHIM)

OHIM је аутономна самофинансирајућа организација Европске Уније, која је основана 1996. године, у циљу успостављања јединствене заштите комунитарним жигом на целој територији



IP for the Representatives of State Administration" in Geneva and the "Interregional Advanced Seminar on Copyright and Related Rights" in London.

In April 2012, the IPO had a study visit from the WIPO on account of the translation of the IPC to the Serbian language. The representatives of the IPO participated at the installation of all the necessary programs and the training for the translation of the IPC intended for the patent examiners. The last published classification was translated as RS 2012.01.

Cooperation with the European Patent Organization (EPO)

Cooperation of the IPO and EPO in the course of 2012 took place by means of participation of the experts of the IPO in working bodies of EPO and the meetings dedicated to the issues of cooperation in the framework of the European Patent Network, in the work of the Administrative Council of the EPO, Committee for Budget and Finances, Committee for Technical and Administrative Support, Committee for Patent Law, as well as by means of participation at other events. The Academy of the European Patent Organization organized in the course of last year numerous seminars, including 14 seminars attended by the experts from the IPO. Thanks to the excellent cooperation between the IPO and the Judicial Academy, four judges participated at the two seminars in the framework of the EPO Academy. Apart from the expert training of employees in the IPO, at the basic of the Bilateral Plan of Cooperation of the EPO with the Republic of Serbia from 2012 to 2015, signed on July 12th, 2012, the IPO realized expert and financial assistance of the EPO with regard to several projects. One part of the activities is connected to the including of the Serbian language to the languages for which machine translation shall be possible in the framework of the European Language Technology Services for Patents, the use of which has been planned for 2014, and it has been completed in 2012. A certain number of bilingual Serbian-English texts have been forwarded to EPO with the obligation to continue further forwarding. Work has been continued on the elaboration of the national patent register of the Republic of Serbia that should be completed by the end of 2013, and then, as the national registers of other member states, it should be connected to the Federated European Patent Register.

Cooperation with the Office for the Harmonization of the Internal Market of the European Union (OHIM)

OHIM is the autonomous self financing organization of the European Union, founded in 1996, with the aim to establish unique protection by the Community Trademark on the whole territory of the EU. The protection by the community mark is established on the basis of the application from OHIM for the whole territory of the EU, and the granted trademark is valid on the territory of all 27 states of the EU. Rule has been established that the community trademark does not replace the national trademarks, but that national marks and community marks are valid in parallel. OHIM is competent also for the protection of community design on the territory of EU. From June 2012, the European Commission gave to OHIM the competence over the Observatory for the exploration of the violation of intellectual property rights. The Republic of Serbia, as the country in the process of adhering to the OHIM, for the first time this year, participated at the Meeting on the exchange of experiences and the unification of practice between OHIM and the national offices in the domain of trademarks and at the Meeting on the exchange of experiences and the unification of practice between OHIM and the national offices in the domain of design. Also, the representative of the IPO participated at the seminar for the non-member states in the organization of OHIM in Alicante.

Европске Уније. Заштита комунитарним жигом остварује се на основу пријаве ОНИМ-у за целу територију Европске Уније, а признати жиг важи на територији свих 27 држава ЕУ. Договорено је правило да комунитарни жиг не замењује националне жигове, већ да национални и комунитарни жигови важе паралелно. ОНИМ је надлежан и за заштиту комунитарног дизајна на територији ЕУ. Од јуна 2012. године Европска Комисија је поверила ОНИМ-у и надлежност над Опсерваторијом (Observatory) за истраживање повреда права интелектуалне својине. Република Србија је, као земља у процесу приступања ОНИМ-у, први пут ове године учествовала на Састанку о размени искустава и уједначавања праксе између ОНИМ-а и националних завода у области жигова и Састанку о размени искустава и уједначавању праксе између ОНИМ-а и националних завода у области дизајна. Такође, представник Завода је учествовао на семинару за државе не-чланице у организацији ОНИМ-а, у Аликантеу.

Билатерална сарадња

Завод су током 2012. године посетили представници Завода Данске и Француске у циљу успостављања ближе и интензивније билатералне сарадње. Поред тога, Завод су посетили представници Завода Белорусије ради упознавања са коришћењем ИПАС система за жигове, као и представници Завода Босне и Херцеговине ради упознавања са праксом коју Завод спроводи у области надзора над радом организација за колективно остваривање ауторског и сродних права.

Међународни пројекти

ИПА национални пројекат

У току 2012. године успешно је окончан трогодишњи пројекат под називом "Подршка оснивању Едукативно-информативног центра у Заводу за интелектуалну својину Републике Србије" који је имплементиран у сарадњи са Европском комисијом и Европским заводом за патенте. Свечаним скупом у хотелу Хајат 12. јула обележен је завршетак овог пројекта који је од стране Европске комисије високо оцењен и наведен као добар пример реализације ИПА пројекта према резултатима који су постигнути у току његовог трајања. Пројекат је дониран од стране Европске уније ради унапређења система заштите интелектуалне својине и подизања свести о заштити интелектуалне својине до нивоа потребног за успешан процес интеграције Републике Србије у ЕУ, као и ради доприноса привреди, грађанима и економији Србије у ширем смислу. Овај пројекат је резултирао стварањем два значајна центра: Центра за едукацију и информисање Завода за интелектуалну својину и Центра за трансфер технологије Универзитета у Београду.

Успостављањем националне мреже свих институција у чијој је надлежности стварање услова за ефикасан систем интелектуалне својине кроз потписивање споразума о сарадњи на самом почетку пројекта, Центар за едукацију и информисање је био у могућности да спроведе бројне обуке за различите циљне групе. Различите видове обуке прошло је скоро 6000 учесника, и то: 2000 учесника са факултета и института, 728 из институција надлежних за заштиту права интелектуалне својине, преко 1000 учесника из привреде, као и других физичких и правних лица. Значајан део обука у оквиру пројекта обављен је у првој половини 2012. године када су стручњаци Центра били на пракси у референтним заводима за интелектуалну својину у земљама ЕУ. Такође, представници судова, царине, полиције и тржишне инспекције боравили су у посети релевантним институцијама у земљама ЕУ које у спровођењу заштите права интелектуалне својине имају најбољу праксу. Резултати ИПА пројекта представљени су и на шестој годишњој конференцији држава чланица Европске патентне организације у Дубровнику.

Bilateral cooperation

At the beginning of 2012, the IPO was visited by the representatives of the Offices of Denmark and France for the purpose of establishing closer and more intensive bilateral cooperation. Apart from that, the IPO was visited by the representatives of the Office of Belarus for the sake of getting acquainted with the use of the IPAS system for trademarks as well as the representatives of the offices of Bosnia and Herzegovina for the sake of getting acquainted with the practice that the IPO conducts in the domain of supervision over the work of the organizations for the collective realization of copyright and related rights.

International projects

IPA National Project

In the course of 2012, the three year project was successfully completed under the title "Support to the Education and Information Center in the Intellectual Property Office of the Republic of Serbia" implemented in cooperation with the European Commission and The European Patent Office. The festive assembly in the Hotel Hyatt on July 12th, 2012 marked the completion of this project which was highly evaluated on the part of the European Commission and marked as a good example of realization of the IPA project according to the results achieved in the course of its duration. The project was donated by the EU for the sake of improvement of the system of IP protection and raising public awareness on the protection of IP up to the level necessary for the successful process of integration of the Republic of Serbia into EU, as well as for the contribution to industry, citizens and the economy of Serbia in the widest sense. This project resulted in the creation of two important centers: Education and Information Center of the IPO and the Technology Transfer Center of the University in Belgrade.

By establishing national network of all institutions having competence for the creation of conditions for the efficient IP system through the signing of cooperation agreements at the very beginning of the project, the Education and Information Center had the opportunity to conduct various trainings for different target groups. Different kinds of training were conducted for almost 6000 participants, in particular: 2000 participants from the faculties and institutes, 728 from the institutions competent for the protection of IP rights and over 1000 participants from the economy, as well as other natural and legal persons. The important part of training in the framework of the project has been conducted in the first half of 2012, when the experts from the Centre had practice at the referral offices for IP in the countries of EU. Also, representatives of the courts, the Customs, Police and Market Inspection paid visits to relevant institutions in the EU countries that have the best practice in the enforcement of IP rights. The results of the IPA project have been presented at the sixth annual conference of the member states of the EPO in Dubrovnik.

The Project of Technical Assistance with the aim of improving protection of indications of geographical origin and harmonization with the TRIPS standard

The Project refers to the improvement of the system of protection of indications of geographical origin in Serbia and the activities referring to the accession of Serbia into the WTO and harmonization with the TRIPS standard. In the framework of this project, from March 26-29, 2012, one in the series of trainings has been held in the Accreditation body of Serbia for the certification of the indications of geographical origin. At

*Пројекат техничке помоћи у циљу унапређења
заштите ознака географског порекла
и усклађивања са TRIPS стандардом*

Пројекат се односи на побољшање система заштите ознака географског порекла у Србији и на активности у вези са пријемом Србије у Светску трговинску организацију (WTO) и усклађивањем са TRIPS стандардом. У оквиру овог пројекта, од 26. до 29. марта 2012. године, одржана је једна у низу обука у Акредитационом телу Србије за сертификацију ознака географског порекла. На Управном комитету у вези примене српско-швајцарског пројекта „Помоћ у области права интелектуалне својине“, који је одржан 5. новембра 2012. године, позитивно су оцењени резултати на реализацији пројекта и размотрене су могућности за његов даљи наставак. Представник Завода се zaloжио да се настави сарадња са швајцарским експертима на изради измена и допуна Закона о ознакама географског порекла и сертификацији производа. У оквиру усклађивања са TRIPS стандардом, предложено је да се почне са обуком судија у вези примене Закона о заштити пословне тајне.

IPORTA

У децембру 2011. године започета је реализација пројекта под окриљем Европске агенције за конкурентност и иновативност под називом IPORTA. У пројекту учествује 27 националних завода из Европе. Општи циљ овог пројекта је развој конкурентне и иновативне привреде у Европи, односно, афирмација интелектуалне својине у циљу раста конкурентности привреде. Програмом IPORTA се наставља претходни пројекат IP Europe Aware, у коме Република Србија није имала прилике да учествује. У оквиру IPORTA пројекта планиране су три групе активности: унапређење знања и свести о интелектуалној својини међу МСП, успостављање мреже европских help desk-ова и развој нових услуга намењених МСП.

the Administrative Committee with regard to implementation of the Serbian-Swiss Project "Assistance in the domain of IP rights, held on November 5, 2012, the results were positively evaluated at the realization of project and possibilities were discussed for its continuation. The representative of the IPO proposed to continue cooperation with the Swiss experts at the elaboration of the amendments of the Law on Indications of Geographical Origin and the Certification of Products. In the framework of the harmonization with the TRIPS standard, it has been proposed to initiate the training of judges concerning the implementation of the Law on the Protection of Trade Secret.

IPORTA

In December 2011, realization has been initiated for the Project under the auspices of the European Agency for Competitiveness and Innovations under the title IPORTA. In the project, 27 national offices from Europe participate. The general aim of this product is to develop competition and innovations in the economy of Europe and to provide affirmation for IP with the aim to grow competition at the market. Program IPORTA continues the previous project IP Europe Aware, where the Republic of Serbia had no opportunity to participate. In the framework of the IPORTA project, three groups of activities have been planned: improvement of knowledge and IP awareness among the SMEs, establishment of network of European help desks for the development of new services intended for the SMEs.

The offices that participate in the project have the aim to:

- continually improve its capacities and position themselves in the national economies as the focal points for the issues of IP;
- become services for SMEs in order to use the IP in the more constructive manner;



Заводи који учествују у пројекту имају задатак да:

- континуирано унапређују своје капацитете и позиционирају се у националним економијама као фокалне тачке за питања интелектуалне својине;
- постану сервиси за МСП како би интелектуална својина била коришћена на конструктивнији начин;
- благовремено обезбеђују корисне и ажурне информације о интелектуалној својини за МСП;
- међусобно добро сарађују;
- координирају механизам повратних информација из области интелектуалне својине које су корисне за ЕУ институције.

У току 2012. године одржана су два састанка учесника на пројекту, који су били посвећени изради визуелног идентитета, односно брендирању, ипреузимању и редизајнирању сајта са претходног пројекта, као и радионици за унапређење постојећих и израду нових услуга намењених МСП сектору. Прва активност Завода у оквиру пројекта се односила на постављање на сајт Завода основних информација о свим националним заводима који учествују у пројекту. Ту се на једном месту налазе информације о свим правима интелектуалне својине у којима национални заводи имају надлежности, односно о процедурама регистрације права или депоновања дела у случају ауторског и сродних права, ценама, као и услугама које одређени заводи нуде. Паралелно са активностима на сајту, Завод је учествовао и у активностима којима руководи завод Немачке, а које се тичу успостављања и функционисања јединственог Help desk-а. Крајем године је одржан и састанак у Копенхагену, где су представљене услуге које Завод Данске пружа својим малим и средњим предузећима.

Пројекат Европске комисије ENTR – IPR

У циљу размене и усвајања „Најбоље праксе у мерама подршке спровођењу права интелектуалне својине за мала и средња предузећа“, од стране Министарства економије позван је стручњак Завода да учествује на састанцима радне групе. На састанцима радне групе су, као допринос Србије бази иницијатива и пројеката овог програма понуђене и изабране три мере подршке: оснивање и рад Центра за едукацију и информисање, усвајање Националне стратегије развоја интелектуалне својине и Обука за органе спровођења права интелектуалне својине. У коначни извештај је укључено дванаест изабраних илустративних примера добре праксе из појединих земаља учесница, где се на другом месту нашла Национална стратегија за развој интелектуалне својине Републике Србије за период од 2011-2015. године.

Остале активности

У оквиру процеса приступања Републике Србије ЕУ, Завод је у оквиру своје надлежности, током 2012. године учествовао у раду 3. састанка Пододбора за унутрашње тржиште који је одржан 27. марта са представницима Европске комисије. У организацији SLING (Serving Life-science Information for the Next Generation) Европске комисије пројекта, основаног да би се пружила квалитетна обука у погледу коришћења биотехнолошких база података и услуга и подржала даља истраживања и развој ове области, у Београду је одржан семинар „Извори информација у биотехнологији“, на коме су представљене ове базе података.

Представници Завода су учествовали на неколико састанака који су се одржавали у оквиру активности пројекта у Србији GIZ ACCESS, немачке државне агенције за међународну сарадњу, чији је циљ креирање различитих модела уговора који треба да поспеше и ојачају капацитет научно-истраживачких институција и предузећа формално - правним регулисањем партнерских односа, између осталих и у домену права интелектуалне својине.

- duly secure the useful and up-to-date information concerning IP for the SMEs;
- mutually cooperate well;
- coordinate mechanism of feed back information in the field of IP useful for EU institutions.

In the course of 2012, two meetings of the participants at the project have been held that were dedicated to the elaboration of the visual identity, or branding and taking over and redesigning of sites from the previous project, as well as the workshop for the improvement of existing and elaboration of new services intended for the SMEs sector. The first activity of the IPO in the framework of the Project, referred to the posting on the site of the IPO of all the relevant information on national offices that participate at the project. At one place, there are all the information concerning all IP rights, where the national offices have competences, or the procedures of the registration of rights of depositing of works in the case of copyright and related rights, prices and services offered by specific offices. In parallel with the activities on the site, the IPO participated in the activities managed by the IPO of Germany concerning establishment and functioning of the unified Help Desk.

At the end of the year, a meeting was held in Copenhagen, where the services were represented that the Office of Denmark offers to SMEs.

Project of the European Commission ENTR-IPR

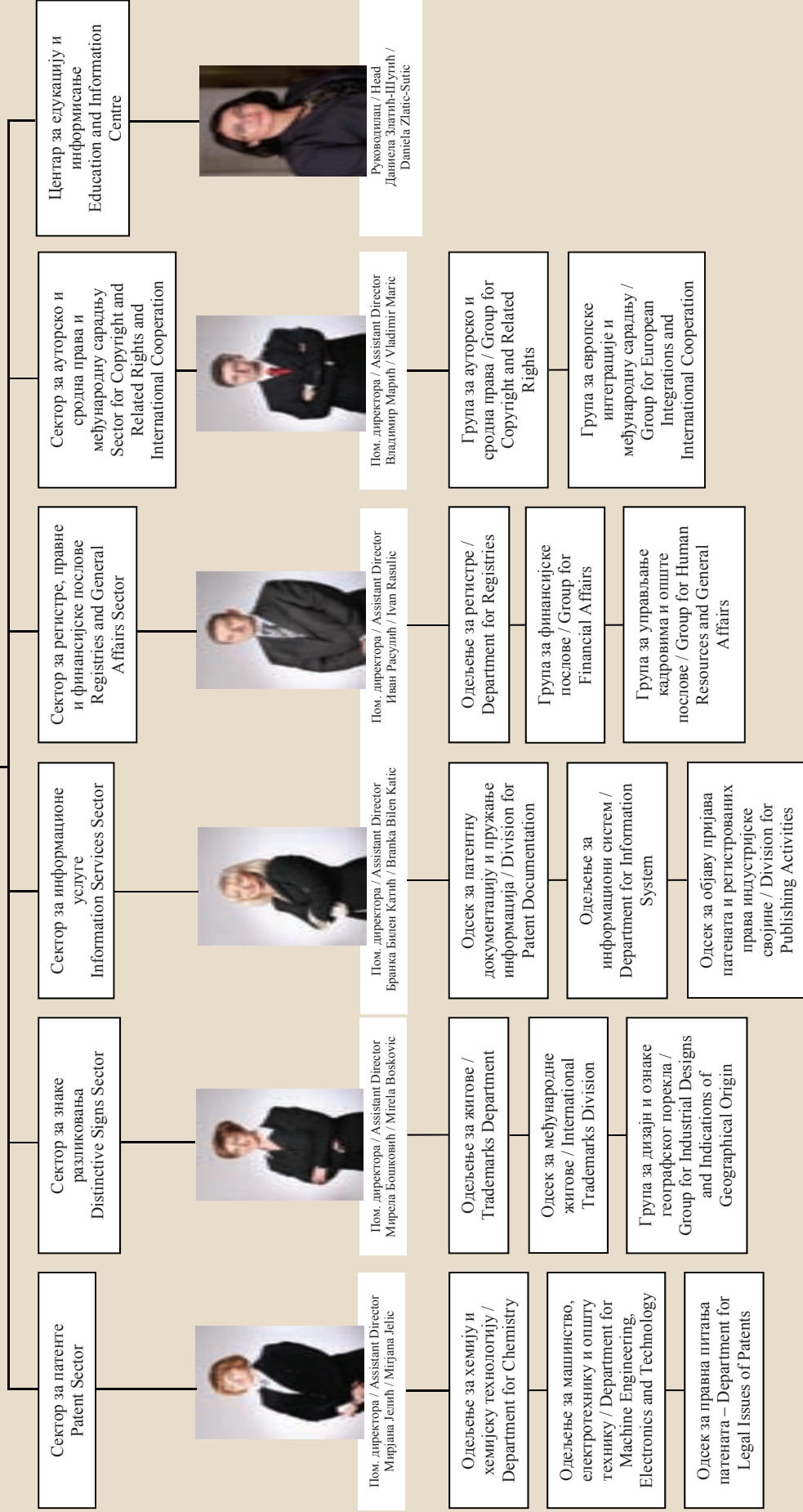
With the aim of exchange and adoption of the “Best Practice in the support measures in the IP enforcement for SMEs” by the Ministry of Economy, an expert from the IPO was invited to attend the meetings of the working group. At the meetings of the working group, as the contribution of Serbia to the basis of initiatives and projects of this Program, three measures of support have been offered and elected: establishment and operation of the Education and Information Center, National IP Strategy Development adoption, Enforcement bodies training for IP rights. In the final report, twelve selected illustrative examples of best practice from some participant countries were included, and at the second place the National IP Strategy Development of the Republic of Serbia for the period 2011-2015 was elected.

Other activities

In the framework of process of accession of the Republic of Serbia to the EU, the IPO, in the framework of its competences, in the course of 2012, participated in the work of the 3rd session of the Sub-Committee for Internal Market that took place on March 27th, 2012 with the representatives of the European Commission. In the organization SLING (Serving Life-Science Information for the Next Generation) of the project of the European Commission, founded to provide quality training with regard to the use of biotechnological data bases and services and support further exploration and development in this field, a seminar was held in Belgrade “Sources of Information in Biotechnology” where the data bases were presented.

The representatives of the IPO participated at several meetings held in the framework of activities of the project in Serbia GIZ ACCESS the German state agency for international cooperation with the aim to create different models of contracts that should support and strengthen the capacity of the R&D institutions and companies by the formal and legal regulation of partnership relationship, among other things, in the domain of IP.

ДИРЕКТОР
Бранка Тотих
DIRECTOR
Branka Totić



Списак запослених

List of employees



Бранка Тотић, директор Завода

Сектор за патенте

Мирјана Јелић, помоћник директора

– Одељење за хемију и хемијску технологију

Зорана Зрнић-Вукојевић, начелник одељења
Оливера Ђеновић
Јелена Томић-Кесер
Ивана Крџић
Јелена Тешић
Зорица Обрадовић
Нада Павловић
Милица Вукадиновић
Мирјана Тимотијевић

– Одељење за машинство, електротехнику и општу технику

Јелена Лопушина, начелник одељења
Милорад Теслић
Снежана Шарбох
Наташа Миловановић
Гордана Шоботовић
Милан Миљевић
Саша Здравковић
Драган Васиљевић
Милан Колунџија

– Одељење за правна питања патената

Александра Михаиловић, начелник одељења
Наташа Хасура
Љиљана Николић
Ивана Жикић
Маја Милићевић
Драгољуб Муцић
Снежана Лазић

Branka Totić, Director of the IPO

Patent sector

Mirjana Jelić, Assistant Director

– Department for Chemistry and Chemical Technology

Zorana Zrnić-Vukojević, Head
Olivera Đenović
Jelena Tomić-Keser
Ivana Krdžić
Jelena Tešić
Zorica Obradović
Nada Pavlović
Milica Vukadinović
Mirjana Timotijević

– Department for Machine Engineering, Electronics and General Technique

Jelena Lopušina, Head
Milorad Teslić
Snežana Šarboh
Nataša Milovanović
Gordana Šobotović
Milan Miljević
Saša Zdravković
Dragan Vasiljević
Milan Kolundžija

– Department for Legal Issues of Patents

Aleksandra Mihailović, Head
Nataša Hasura
Ljiljana Nikolić
Ivana Žikić
Maja Milićević
Dragoljub Mucić
Snežana Lazić

Сектор за знаке разликовања

Мирела Бошковић, помоћник директора

– Одељење за жигове

Мирјана Шарић, начелник одељења
Гордана Ковијанић
Радмила Тешић
Јованка Самарџић
Ивана Станојевић
Игор Грујић
Драгана Перишић
Гордана Андрејић
Даница Марковић
Јасмина Грковић
Маја Вуксановић

– Одсек за међународне жигове

Марија Божић, шеф одсека
Марија Петровић
Никола Демоња
Марио Лукиновић
Сандра Раичевић
Снежана Груловић

– Група за дизајн и ознаке географског порекла

Зоран Драгојевић, руководилац групе
Гордана Стојановић Јовчић
Катарина Чавор

Сектор за информационе услуге

Бранка Билен-Катић, помоћник директора

– Одсек за патентну документацију и пружање информација

Јелена Поповић, шеф одсека
Наташа Милојевић
Јасна Делибашић
Маја Поповић
Миливоје Маринковић

– Одељење за информациони систем

Јасминка Рељин, начелник одељења
Борјан Поповић
Предраг Калајџијевић
Надица Косановић
Алексеј Перић
Иван Ђорђевић
Драгана Томић-Стоилковић

– Одсек за објаву пријава патената и регистр. права индустријске својине

Илија Узелац, шеф одсека
Александар Ђелевић
Гордана Ђорђевић
Милорад Јовичић
Вера Петровић
Љиљана Милошевић
Војислав Лончар

Sector for distinctive signs

Mirela Bošković, Assistant Director

– Department for Trademarks

Mirjana Šarić, Head
Gordana Kovijanić
Radmila Tešić
Jovanka Samardžić
Ivana Stanojević
Igor Grujić
Dragana Perišić
Gordana Andrejić
Danica Marković
Jasmina Grković
Maja Vuksanović

– Department for International Trademarks

Marija Božić, Head
Marija Petrović
Nikola Demonja
Mario Lukinović
Sandra Raičević
Snežana Grulović

– Group for Design and Geographical Indications of Origin

Zoran Dragojević, Head
Gordana Stojanović Jovčić
Katarina Čavor

Sector for information services

Branka Bilen-Katić, Assistant Director

– Department for Patent Documentation and Information Dissemination

Jelena Popović, Head
Nataša Milojević
Jasna Delibašić
Maja Popović
Milivoje Marinković

– Department for Information System

Jasminka Reljin, Head
Borjan Popović
Predrag Kalajdžijević
Nadica Kosanović
Alekselj Perić
Ivan Đorđević
Dragana Tomić-Stoiljković

– Department for Publication of patent applications and registration of industrial property rights

Ilija Uzelac, Head
Aleksandar Đelević
Gordana Đorđević
Milorad Jovičić
Vera Petrović
Ljiljana Milošević
Vojislav Lončar

Сектор за регистре, правне и финансијске послове

Иван Расулић, помоћник директора

– Одељење за регистре

Биљана Јовичић, начелник одељења
Данијела Новаковић
Владимир Танкосић
Тијана Милетић
Иванка Златар
Мирјана Јанковић
Милица Трифуновић
Марко Динић
Тања Марковић
Јасмина Арсић
Наташа Динић
Светлана Живовић
Тамара Стевановић

– Група за финансијске послове

Драгослава Здравковић, руководицац групе
Биљана Томић
Снежана Димић
Драгана Батрићевић

– Група за управљање кадровима и опште послове

Слободан Јевтић, руководицац групе
Владимир Вукмировић
Данијела Гајић

Сектор за ауторско и сродна права и међународну сарадњу

Владимир Марић, помоћник директора

– Група за ауторско и сродна права

Зорица Гулас, руководицац групе
Марија Даскаловић-Илић
Јелена Радојевић
Милош Расулић
Бојана Веселиновић

– Група за европске интеграције и међународну сарадњу

Татјана Стевановић, руководицац групе
Мара Калајџијевић
Даниела Стефанов

Центар за едукацију и информисање

Златић-Шутић Даниела, руководицац центра
Никола Радовановић
Биљана Ремовић Димић
Светлана Радосављевић

Sector for registers, legal and financial issues

Ivan Rasulić, Assistant Director

– Department for Registers

Biljana Jovičić, Head
Danijela Novaković
Vladimir Tankosić
Tijana Miletić
Ivanka Zlatar
Mirjana Janković
Milica Trifunović
Marko Dinić
Tanja Marković
Jasmina Arsić
Nataša Dinić
Svetlana Živović
Tamara Stevanović

– Group for Financial Issues

Dragoslava Zdravković, Head
Biljana Tomić
Snežana Dimić
Dragana Batrićević

– Group for Human Resources and General Affairs

Slobodan Jevtić, Head
Vladimir Vukmirović
Danijela Gajić

Sector for copyright and related rights and international cooperation

Vladimir Marić, Assistant Director

– Group for Copyright and Related Rights

Zorica Gulas, Head
Marija Daskalović-Ilić
Jelena Radojević
Miloš Rasulić
Bojana Veselinović

– Group for European Integrations and International Cooperation

Tatjana Stevanović, Head
Mara Kalajdžijević
Daniela Stefanov

Center for education and information

Zlatić-Šutić Daniela, Head
Nikola Radovanović
Biljana Remović Dimić
Svetlana Radosavljević



Издавач Publisher

Република Србија Republic of Serbia
Завод за интелектуалну својину Intellectual Property Office

Кнегиње Љубице 5 5 Kneginje Ljubice
Београд Србија Belgrade Serbia

Тел: 011 202 58 00 Tel: 011 202 58 00
Факс: 011 311 23 77 Fax: 011 311 23 77

www.zis.gov.rs www.zis.gov.rs
e-mail: zis@zis.gov.rs e-mail: zis@zis.gov.rs

За издавача For the publisher
Бранка Тотић Branka Totic
Директор Director

Уредник Editor
Никола Радовановић Nikola Radovanovic

Превод на енглески Translation
Мара Јовановић Mara Jovanovic

Дизајн Design
Александар Прибићевић Aleksandar Pribicevic
Саша Бешевић Sasa Besevic

Фотографије Photos
Завод за интелектуалну својину Intellectual Property Office

Штампа Print
ЈП „Службени гласник“, Београд JP „Službeni glasnik“, Belgrade



Завод за
интелектуалну својину
Републике Србије

